Wprowadzenie

Wprowadzenie

Uwaga

Przed wykorzystaniem informacji zawartych w niniejszym dokumencie lub przed użyciem produktu, którego one dotyczą, należy przeczytać “Informacje dotyczące bezpieczeństwa” na stronie iii oraz “Dodatek. Gwarancje na produkt oraz uwagi” na stronie 23.

Wydanie trzecie (luty 2001 r.)

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Prąd elektryczny, pochodzący z kabli zasilających, telefonicznych i sygnałowych może być niebezpieczny.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym:

- **nie należy podłączać ani odłączać żadnych kabli, ani też przeprowadzać instalacji, konserwacji czy ponownej konfiguracji tego produktu podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi,**
- **należy podłączyć wszystkie kable zasilające do prawidłowo okablowanego i uziemionego gniazda elektrycznego,**
- **należy podłączyć wszystkie urządzenia podłączone do tego produktu do prawidłowo okablowanych gniazd zasilających,**
- **jeśli to możliwe, należy podłączać i odłączać kable sygnałowe jedną ręką,**
- **nigdy nie należy włączać urządzeń, jeśli widoczne są ślady świadczące o działaniu ognia, wody lub istnieniu uszkodzeń konstrukcji,**
- **jeśli procedury instalacji i konfiguracji nie stanowią inaczej, to należy odłączyć kable zasilające, systemy telekomunikacyjne, sieci i modemy przed otwarciem obudowy urządzenia,**
- **podczas instalacji i przemieszczania tego produktu lub podłączonych do niego urządzeń, a także podczas otwierania ich obudów, kable należy podłączać i odłączać według opisu w poniższej tabeli.**

Aby podłączyć:	Aby odłączyć:
1. Wyłącz wszystkie urządzenia.	1. Wyłącz wszystkie urządzenia.
2. Najpierw podłącz wszystkie kable do urządzeń.	2. Najpierw odłącz kable zasilające od gniazda zasilającego.
3. Podłącz kable sygnałowe do złączy.	3. Odłącz kable sygnałowe od złączy.
4. Podłącz kable zasilające do gniazda zasilającego.	4. Odłącz wszystkie kable od urządzeń.
5. Włącz urządzenie.	

Uwaga dotycząca akumulatora litowego

UWAGA:
Nieprawidłowa wymiana akumulatora grozi eksplozją.

Akumulator należy wymieniać wyłącznie na akumulator IBM o numerze 33F8354 lub jego odpowiednik zalecany przez producenta. Akumulator zawiera lit i może eksplodować w przypadku nieprawidłowego użytkowania lub utylizacji.

Nie należy:
- **wrzucać akumulatora do wody lub zanurzać go w niej,**
- **podgrzewać akumulatora powyżej 100°C (212°F),**
- **naprawiać lub demontować akumulatora.**

Akumulator należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy korzystaniu z modemu

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub odniesienia obrażeń podczas korzystania z urządzeń telekomunikacyjnych, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, takich jak:

- Nigdy nie należy instalować kabli telefonicznych podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
- Nigdy nie należy instalować gniazdka telefonicznego w miejscu, w którym występuje wilgoć, jeśli gniazdko nie jest przeznaczone do instalacji w takich miejscach.
- Nigdy nie należy dotykać nieizolowanych kabli telefonicznych lub terminali, jeśli linia telefoniczna nie została odłączona od interfejsu sieciowego.
- Podczas instalacji i modyfikacji linii telefonicznych należy zachować ostrożność.
- Nie należy korzystać z telefonu innego niż bezprzewodowy podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.Istnieje nieznaczne prawdopodobieństwo doznania porażenia prądem elektrycznym z wyładowania atmosferycznego.
- Nie należy używać telefonu do zgłaszania wycieku gazu w pobliżu tego wycieku.

Oświadczenie dotyczące zgodności z normami dla produktów laserowych

Niektóre modele komputerów osobistych IBM są fabrycznie wyposażone w napęd CD-ROM lub DVD-ROM. Napędy CD-ROM i DVD-ROM są również dostępne oddzielnie jako opcje wyposażenia. Napędy CD-ROM i DVD-ROM są produktami laserowymi. Napędy te posiadają w Stanach Zjednoczonych certyfikat zgodności z wymaganiami określonymi w dokumencie ″Department of Health and Human Services 21 Code of Federal Regulations″ (DHHS 21 CFR), Podrozdział J dla produktów laserowych Klasy 1. Poza Stanami Zjednoczonymi napędy te posiadają certyfikat zgodności z wymaganiami ″International Electrotechnical Commission (IEC) 825″ oraz ″CENELEC EN 60 825″ dla produktów laserowych Klasy 1.

Jeśli w komputerze zainstalowany jest napęd CD-ROM lub DVD-ROM, należy zapoznać się z następującymi instrukcjami dotyczącymi obsługi.

UWAGA:
Używanie elementów sterujących, zmiana ustawień lub wykonywanie czynności innych niż tu określone może spowodować narażenie się na działanie niebezpiecznego promieniowania.

Usunięcie obudowy z napędu CD-ROM lub DVD-ROM może być przyczyną narażenia się na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego. Ani w napędzie CD-ROM, ani w napędzie DVD-ROM nie ma żadnych części wymagających obsługi. **Nie należy zdejmować obudowy napędu.**

Niektóre napędy CD-ROM i DVD-ROM mają wbudowaną diodę laserową klasy 3A lub 3B. Należy zapoznać się z następującą instrukcją:

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Po otwarciu występuje emisja promieniowania laserowego. Nie należy patrzeć na promień ani bezpośrednio, ani przez przyrządy optyczne, należy też unikać narażania się na bezpośrednie działanie promieniowania.

Spis treści

Źródła informacji

Niniejsza publikacja została pomyślana jako źródło informacji niezbędnych do zainstalowania komputera IBM® i uruchomienia systemu operacyjnego. Zawiera ona również podstawowe informacje dotyczące rozwiązywania problemów, procedury odtwarzania oprogramowania oraz informacje, dokąd należy zadzwonić, aby uzyskać pomoc i serwis.

Więcej informacji na temat tego komputera można uzyskać za pośrednictwem programu Access IBM znajdującego się na pulpicie; program ten zawiera odsyłacze do następujących zagadnień:

- używanie komputera,
- instalowanie oprogramowania z dysku CD *Software Selections*,
- instalowanie opcji wyposażenia,
- podłączanie kabli komunikacyjnych,
- rozwiązywanie typowych problemów,
- rejestrowanie komputera.

Osoby mające dostęp do Internetu mogą zapoznać się z najnowszymi wersjami podręczników użytkownika do danego komputera w sieci WWW. Aby uzyskać dostęp do tych informacji, należy wpisać w przeglądarce następujący adres:

http://www.ibm.com/pc/support

W polu **Quick Path** należy wpisać typ i numer modelu komputera, a następnie kliknąć **Go**.

Informacje serwisowe są zawarte w publikacji *Hardware Maintenance Manual* dostępnej pod adresem http://www.ibm.com/pc/support w sieci WWW.

Rozdział 1. Przygotowanie komputera do pracy

Przed rozpoczęciem należy pamiętać o zapoznaniu się z punktem “Informacje dotyczące bezpieczeństwa” na stronie iii. Podczas konfigurowania komputera należy stosować się do poniższych instrukcji.

Wybieranie miejsca ustawienia komputera

Należy się upewnić, że w pobliżu jest wystarczająca liczba prawidłowo uziemionych gniazd zasilających do podłączenia wszystkich urządzeń. Komputer musi zostać ustawiony w suchym miejscu. Wokół komputera należy zostawić przestrzeń około 5 cm, aby umożliwić właściwą cyrkulację powietrza.

Urządzanie miejsca pracy

Zarówno sprzęt, jak i miejsce pracy należy urządzić zgodnie z upodobaniami użytkownika. Należy przy tym wziąć pod uwagę takie czynniki, jak położenie źródeł światła, cyrkulacja powietrza oraz położenie gniazd zasilających.

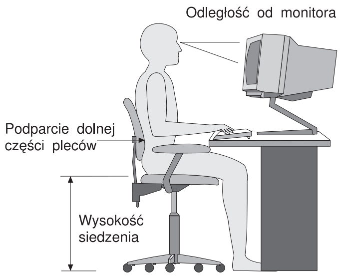
Wygoda

W wybraniu najodpowiedniejszej pozycji do pracy pomogą zamieszczone poniżej wskazówki.

Należy wybrać dobre krzesło, aby uniknąć zmęczenia wynikającego z siedzenia przez dłuższy czas w tej samej pozycji. Oparcie i siedzenie powinny być oddzielnie regulowane i zapewniać odpowiednie podparcie. Siedzenie powinno mieć wyprofilowany przód, aby złagodzić nacisk na uda. Siedzenie należy wyregulować tak, aby uda były równoległe do podłogi, a stopy spoczywały płasko na podłodze lub na podnóżku.

Pisząc na klawiaturze, należy trzymać przedramię równolegle do podłogi, a nadgarstki powinny znajdować się w neutralnej, wygodnej pozycji. Dłonie powinny lekko spoczywać na klawiszach, aby palce były jak najbardziej rozluźnione. Dla uzyskania najwygodniejszego położenia dłoni można podnieść lub opuścić klawiaturę regulując

wysokość jej nóżek.



Monitor należy ustawić tak, aby górny brzeg ekranu lub obszar leżący bezpośrednio pod nim znalazł się na poziomie wzroku. Monitor powinien się znajdować w optymalnej odległości dla wzroku, wynoszącej zazwyczaj od 51 do 61 cm i w takim miejscu, aby można było na niego patrzeć nie przekręcając głowy.

Odblaski i oświetlenie

Monitor powinien stać tak, aby wszelkie odblaski i odbicia pochodzące od górnego oświetlenia, okien i innych źródeł światła były jak najmniejsze. W miarę możliwości monitor należy stawiać pod kątem prostym do źródeł światła. Należy również unikać górnego oświetlenia, wyłączając lampy lub używając w nich żarówek o małej mocy. Jeśli monitor stoi przy oknie, należy je zasłonić zasłonami lub żaluzjami, aby nie wpadało przez nie światło słoneczne. W miarę zmiany warunków świetlnych w ciągu dnia można odpowiednimi regulatorami dostosowywać kontrast i jasność obrazu monitora.

Jeśli nie ma możliwości uniknięcia odbić lub zmiany oświetlenia, ekran należy przysłonić filtrem przeciwodblaskowym. Filtry te mogą jednak negatywnie wpływać na jakość obrazu, należy ich więc używać w przypadku, gdy nie są skuteczne inne metody zredukowania odblasków.

Gromadzenie się kurzu powoduje niekorzystne odbijanie się światła. Ekran monitora należy regularnie czyścić miękką szmatką zwilżoną łagodnym płynem do mycia szyb.

Obieg powietrza

Zarówno komputer, jak i monitor wytwarzają pewne ilości ciepła. Wentylator komputera wciąga zimne powietrze i wydmuchuje ciepłe. Monitor odprowadza ciepłe powietrze przez kratki wentylacyjne. Nie należy zasłaniać kratek wentylacyjnych, gdyż może to doprowadzić do przegrzania urządzenia, a w konsekwencji do jego uszkodzenia. Komputer i monitor należy ustawić tak, aby nic nie zasłaniało kratek wentylacyjnych (zazwyczaj wystarcza 51 mm wolnego miejsca). Należy też upewnić się, że odprowadzane przez urządzenia powietrze nie jest skierowane na inną osobę.

Gniazda elektryczne i długości kabli

O miejscu, w którym stanie komputer, w dużej mierze decyduje rozmieszczenie gniazd zasilających, a także długość kabli urządzeń, w tym kabli zasilających.

Urządzając swoje miejsce pracy:

- Należy unikać korzystania z przedłużaczy. O ile tylko jest to możliwe, kabel zasilający komputera powinien być podłączany bezpośrednio do gniazda zasilającego.
- Kable, w tym kable zasilające, należy prowadzić z dala od przejść i innych miejsc, w których ktoś mógłby przypadkowo o nie zaczepić.

Podrozdział "Uwagi dotyczące kabla zasilającego" na stronie 44 zawiera więcej informacji na temat kabli zasilających.

Podłączanie kabli komputera

Przygotowując komputer do pracy, wykonaj wymienione poniżej czynności. Zapoznaj się z symbolami zamieszczonymi na następnych stronach, a także z tyłu komputera.

Jeśli złącza kabli i złącza na panelu są oznaczone kolorami, dopasuj kolor końcówki złącza kabla do koloru złącza na panelu. Na przykład dla kabla z niebieskim złączem należy znaleźć niebieskie złącze na panelu, a dla kabla z czerwonym złączem - czerwone itd.

1. Znajdź przełącznik wyboru zakresu napięcia zasilania. Jeśli jest taka potrzeba, przestaw przełącznik za pomocą długopisu.
   - Jeśli napięcie zasilania jest w zakresie 90-137 V, to przełącznik należy ustawić w położeniu 115 V.
   - Jeśli napięcie zasilania jest w zakresie 180-265 V, to przełącznik należy ustawić w położeniu 230 V.
2. Podłącz kabel monitora do złącza monitora i dokręć wkręty.

   Uwaga: Jeśli komputer jest wyposażony w kartę graficzną, podłącz monitor do tej karty. To złącze może nie być oznaczone tym symbolem.
3. Podłącz mysz i klawiaturę do odpowiednich złączy.

   
4. Podłącz kabel drukarki lub innego urządzenia równoległego do złącza portu równoległego.

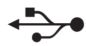
5. Podłącz kabel urządzenia szeregowego, np. modemu zewnętrznego, do złącza szeregowego.



6. Jeśli w komputerze jest opcjonalne złącze portu MIDI, podłącz do niego joystick lub instrument muzyczny MIDI.



7. Podłącz kable urządzeń USB do złączy USB.



8. Podłącz kable zewnętrznych urządzeń dźwiękowych, takich jak głośniki, mikrofon lub słuchawki, do odpowiednich złączy (w złącza te są wyposażone tylko niektóre modele).







9. W przypadku modeli z modemem podłącz do złącza modemu kabel telefoniczny. W przypadku modeli z opcją Ethernet podłącz do złącza Ethernet kabel Ethernet.



> **Ważne**
> Aby zapewnić zgodność komputera z wymaganiami FCC dla klasy A lub klasy B, należy stosować kable Ethernet kategorii 5.

10. Kable zasilające należy podłączać do prawidłowo uziemionych gniazd zasilających.

    Uwaga: Jeśli kabel został podłączony pierwszy raz, komputer może włączyć się na kilka sekund, a następnie się wyłączyć. Nie wymaga to wykonywania żadnych czynności.

Włączanie zasilania

Najpierw należy włączyć monitor i pozostałe urządzenia zewnętrzne. Następne należy włączyć komputer. Po zakończeniu testu wewnętrznego logo IBM zniknie z ekranu. Jeśli w komputerze znajduje się fabrycznie zainstalowane oprogramowanie, rozpocznie się instalowanie tych programów.

Ważne

Przed przystąpieniem do używania programów otrzymanych wraz z systemem należy dokładnie zapoznać się z umowami licencyjnymi. Umowy te zawierają szczegółowe omówienie praw i obowiązków użytkownika oraz gwarancji na oprogramowanie otrzymane wraz z systemem. Używając tych programów, domyślnie akceptujesz warunki tych umów. Jeśli nie akceptujesz umów otrzymanych wraz z systemem, nie używaj tych programów, tylko niezwłocznie zwróć system w celu otrzymania zwrotu jego ceny.

"Rozdział 3. Uzyskiwanie informacji, pomocy i serwisu" na stronie 17 zawiera instrukcje, co należy robić w przypadku jakichkolwiek problemów podczas uruchamiania komputera.

Zakończenie instalowania oprogramowania

Po pierwszym uruchomieniu komputera należy dokończyć instalowanie oprogramowania, postępując zgodnie z instrukcjami ukazującymi się na ekranie. Niedokończenie instalowania oprogramowania przy pierwszym włączeniu komputera może przynieść nieoczekiwane skutki. Gdy instalacja dobiegnie końca, można kliknąć znajdującą się na pulpicie ikonę Access IBM, aby uzyskać więcej informacji na temat komputera.

Dysk CD Software Selections

Dysk CD *Software Selections* zawiera aplikacje i programy pomocnicze, których można używać na komputerze. Należy włożyć dysk CD *Software Selections* do napędu CD-ROM i postępować zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.

Za pomocą tego dysku CD można:

- instalować programy lub dokumentację bezpośrednio z dysku CD (jeśli komputer jest wyposażony w napęd CD);
- utworzyć na dysku lub w sieci lokalnej obraz dysku CD *Software Selections* i z niego instalować programy.

Dysk CD *Software Selections* jest wyposażony w prosty w użyciu interfejs graficzny i zautomatyzowaną procedurę instalacji większości programów. Jest także wyposażony w system pomocy, który zawiera opis jego zawartości.

W celu uzyskania informacji o instalowaniu programów z dysku CD *Software Selections*, należy uruchomić z pulpitu program Access IBM.

Tworzenie dyskietki Recovery Repair

Na niektórych komputerach, aby uruchomić program Product Recovery, należy podczas uruchamiania systemu nacisnąć klawisz F11 w momencie, gdy na ekranie jest wyświetlony komunikat zaczynający się od słów Press F11. Jeśli plik, który steruje komunikatem Press F11, ulegnie zniszczeniu lub zostanie przypadkowo skasowany, komunikat ten przestanie się ukazywać i użytkownik straci możliwość dostępu do programu Product Recovery. Jedyną metodą rozwiązania tego problemu jest posłużenie się dyskietką *Recovery Repair*. Warto więc na wszelki wypadek jak najszybciej utworzyć dyskietkę *Recovery Repair* i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Aby utworzyć dyskietkę *Recovery Repair*:

1. Uruchom komputer i system operacyjny.
2. W Eksploratorze Windows wyświetl strukturę katalogów dysku twardego.
3. Otwórz folder C:\IBMTOOLS.
4. Kliknij dwukrotnie plik RRDISK.BAT i postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.

Inne systemy operacyjne

Instalując własny system operacyjny, należy postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi wraz z dyskami CD lub dyskietkami zawierającymi ten system operacyjny. Należy pamiętać o zainstalowaniu wszystkich sterowników urządzeń dla nowego systemu operacyjnego. Instrukcje instalowania są dostarczane wraz z dyskami CD lub dyskietkami albo zamieszczane w plikach README.

Wyłączanie komputera

Gdy wszystko jest gotowe do wyłączenia komputera, należy przeprowadzić odpowiednią procedurę zamykania systemu operacyjnego. Zapobiega to utracie niezapisanych danych i uszkodzeniu programów. Aby zamknąć system Windows:

1. Kliknij **Start** na pulpicie Windows.
2. Kliknij opcję **Zamknij system...**.
3. Kliknij **Zamknij**.
4. Kliknij **OK**.

Otwieranie i drukowanie Podręcznika użytkownika

Podręcznik użytkownika zawiera informacje na temat instalowania opcjonalnego wyposażenia. Podręcznik jest w formacie PDF (Portable Document Format) i można go otworzyć za pomocą programu Access IBM na pulpicie. Można go oglądać w programie Adobe Acrobat Reader i wydrukować; będzie przydatny podczas instalowania opcjonalnego wyposażenia.

Zapisywanie informacji o komputerze

Zapisywanie informacji dotyczących komputera może być przydatne w razie konieczności oddania komputera do serwisu.

Typ komputera (M/T), numer modelu i numer seryjny (S/N) są podane na etykiecie przyklejonej do komputera. Informacje te należy zapisać w poniższej tabeli:

Nazwa produktu	____
Typ modelu komputera (M/T)	____
Numer seryjny (S/N)	____
Data zakupu	____
Numer rejestracyjny	____

Podanie numeru rejestracyjnego jest niezbędne, aby uzyskać serwis i obsługę. Komputer można zarejestrować przez telefon, dzwoniąc w celu uzyskania serwisu i obsługi. Więcej informacji na temat rejestrowania komputera zawiera program Access IBM na pulpicie.

Rozdział 2. Rozwiązywanie problemów i odzyskiwanie oprogramowania

Rozdział ten zawiera podstawowe informacje na temat rozwiązywania problemów i narzędzi służących do odzyskiwania oprogramowania, które mogą być przydatne w razie napotkania problemów z komputerem. Więcej informacji na temat rozwiązywania oraz diagnozowania problemów zawiera program Access IBM na pulpicie.

Podstawowe rozwiązywanie problemów

Symptom	Działanie
Komputer się nie uruchamia mimo naciskania przycisku zasilania.	Sprawdź, czy: • Kabel zasilający jest podłączony do złącza z tyłu komputera i do czynnego gniazda zasilającego. • Jeśli z tyłu komputera jest dodatkowy wyłącznik zasilania, upewnij się, że jest on włączony. Sprawdź, czy świeci indykator zasilania z przodu komputera wskazujący, że zasilanie dociera do komputera. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.
Ekran monitora jest wygaszony.	Sprawdź, czy: • Kabel zasilający komputera jest podłączony do złącza z tyłu komputera i do czynnego gniazda zasilającego. • Kabel zasilający monitora jest podłączony do monitora i do czynnego gniazda zasilającego. • Monitor jest włączony, a jasność i kontrast są dobrze ustawione. • Kabel sygnałowy monitora jest poprawnie podłączony do monitora i do złącza monitora w komputerze. **Uwaga:** Jeśli w komputerze są dwa złącza monitora, sprawdź, czy monitor jest podłączony do złącza w opcjonalnym gnieździe AGP, a nie do tego, które znajduje się z tyłu płyty systemowej. “Rozdział 1. Przygotowanie komputera do pracy” na stronie 1 zawiera informacje o tych złączach. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.

Symptom	Działanie
Klawiatura nie działa (żaden z klawiszy nie działa).	Sprawdź, czy: • Monitor i komputer są włączone, a jasność i kontrast dobrze ustawione. • Klawiatura jest poprawnie podłączona do złącza klawiatury w komputerze. • Klawisze się nie zacięły. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.
Mysz nie działa.	Sprawdź, czy: • Monitor i komputer są włączone, a jasność i kontrast dobrze ustawione. • Mysz jest poprawnie podłączona do złącza myszy w komputerze. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.
System operacyjny nie uruchamia się.	Sprawdź, czy: • W napędzie dyskietek nie ma żadnej dyskietki. • Kolejność startowa zawiera urządzenie startowe (czyli urządzenie, na którym znajduje się system operacyjny). W większości przypadków system operacyjny znajduje się na dysku twardym. Uruchom program BIOS Setup Utility i sprawdź, jaka jest kolejność startowa. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.
Przed uruchomieniem systemu operacyjnego jest wyświetlany kod błędu.	Patrz podrozdział “Kody błędów”.
Przed uruchomieniem systemu operacyjnego komputer wydaje sygnały dźwiękowe.	Sprawdź, czy żadne klawisze się nie zacięły. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.

Kody błędów

W poniższej tabeli są zawarte niektóre kody błędów, które mogą się pojawiać podczas włączania komputera.

- Wszystkie kody błędów, które się ukazują, należy notować. W przypadku zatelefonowania do serwisu, obsługa poprosi o podanie kodów błędów.
- Jeśli na ekranie ukazuje się więcej niż jeden kod błędu, należy się nimi zajmować w takiej kolejności, w jakiej są wyświetlane.
- Jeśli ukazuje się kod błędu, którego nie ma w tej tabeli, potrzebne jest bardziej zaawansowane rozwiązywanie problemów.

– Jeśli po włączeniu komputera uruchamia się system operacyjny, należy uruchomić z Access IBM program IBM Enhanced Diagnostics i zapoznać się z elektronicznymi procedurami rozwiązywania problemów.
– Jeśli system operacyjny nie uruchamia się, należy oddać komputer do serwisu.

Kod	Opis	Działanie
161	Bateria jest uszkodzona.	Wymień baterię. Procedura wymiany baterii jest opisana w elektronicznym *Podręczniku użytkownika* dostępnym poprzez Access IBM.
162	Wystąpiła zmiana w konfiguracji urządzenia.	Sprawdź, czy: • wszystkie urządzenia zewnętrzne są włączone, • wszystkie urządzenia są prawidłowo zainstalowane i podłączone. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.
176	Została zdjęta obudowa systemu.	Wpisz hasło administratora. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.
177	Wystąpiło naruszenie stanu posiadania wynikające np. z usunięcia komponentu sprzętowego. Ten komunikat o błędzie należy do funkcji AssetCare i Asset ID™ komputera.	Wpisz hasło administratora. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.
183	Niezbędne jest podanie hasła administratora.	Wpisz hasło administratora.
190	Skasowano wykrywanie nieuprawnionego dostępu do wnętrza komputera. To jest komunikat informacyjny.	Żadna czynność nie jest potrzebna.
301 lub 303	Wystąpił błąd klawiatury.	Sprawdź, czy: • klawiatura jest poprawnie podłączona, • żadne klawisze na klawiaturze nie zacięły się. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.
860x (x=dowolna cyfra)	Wystąpił błąd myszy lub urządzenia wskazującego.	Sprawdź, czy mysz lub urządzenie wskazujące jest poprawnie podłączone. Jeśli nie można usunąć problemu, należy oddać komputer do serwisu.

Odzyskiwanie oprogramowania

W tym podrozdziale opisano, co należy robić w razie konieczności odzyskania systemu operacyjnego.

Uwaga:
W większości komputerów program Product Recovery znajduje się na oddzielnej, ukrytej partycji dysku twardego. Partycji tej nie należy usuwać ani modyfikować. "Rozdział 3. Uzyskiwanie informacji, pomocy i serwisu" na stronie 17 zawiera informacje, gdzie należy się odwołać w razie, gdyby partycja ta uległa zniszczeniu lub została zmodyfikowana; odpowiednie informacje można także uzyskać na stronie http://www.ibm.com/pc/support w sieci WWW.

Używanie dyskietki Recovery Repair

Na niektórych komputerach, aby uruchomić program Product Recovery, należy podczas uruchamiania systemu nacisnąć klawisz F11 w momencie, gdy na ekranie jest wyświetlony komunikat zaczynający się od słów Press F11. Jeśli plik, który steruje komunikatem Press F11, ulegnie zniszczeniu lub zostanie przypadkowo skasowany, komunikat ten przestanie się ukazywać i użytkownik straci możliwość dostępu do programu Product Recovery. Jedyną metodą rozwiązania tego problemu jest posłużenie się dyskietką *Recovery Repair*. Patrz podrozdział "Tworzenie dyskietki Recovery Repair" na stronie 6.

Aby użyć dyskietki *Recovery Repair*:

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Włóż dyskietkę *Recovery Repair* do napędu dyskietek.
3. Włącz komputer i postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.

Odzyskiwanie oprogramowania w części lub w całości

Uwaga:
Program Product Recovery usunie wszystkie pliki tylko na dysku C:\. *Pełne odzyskiwanie oprogramowania* obejmuje odtworzenie systemu operacyjnego, sterowników urządzeń i aplikacji. *Częściowe odzyskanie oprogramowania* obejmuje odtworzenie systemu operacyjnego i sterowników urządzeń, ale nie aplikacji.

Ważne

Jeśli jest więcej niż jeden dysk CD *Product Recovery*, to przy odzyskiwaniu systemu operacyjnego z dysku CD należy zaczynać zawsze od dysku *Product Recovery 1*.

Aby odzyskać system operacyjny, wykonaj następujące czynności:

1. Jeśli odzyskujesz oprogramowanie z dysku CD *Product Recovery*, włóż ten dysk do napędu i przejdź do następnego kroku. Jeśli używasz do tego celu programu Product Recovery na dysku twardym, przejdź od razu do następnego kroku.
2. Jeśli jest to możliwe, zamknij system operacyjny w normalny sposób.
3. Jeśli komputer jest jeszcze włączony, wyłącz go.

   Uwaga: Jeśli komputer nie wyłączy się mimo trzymania przycisku zasilania wciśniętego przez co najmniej cztery sekundy, odłącz kabel zasilający, poczekaj kilka sekund i podłącz go z powrotem.
4. Włącz komputer. Jeśli korzystasz z programu Product Recovery (a nie z dysku CD *Product Recovery*), po ukazaniu się komunikatu programu Product Recovery szybko naciśnij klawisz F11 (komunikat ten jest widoczny na ekranie tylko przez kilka sekund). Poczekaj, aż pojawi się menu programu Product Recovery.

   Uwaga: Jeśli chcesz odzyskać oprogramowanie przy użyciu dysku CD *Product Recovery*, a komputer nie uruchamia się z dysku CD, zobacz w podrodziale “Zmiana kolejności startowej” na stronie 14, jak zmienia się kolejność startową i wybierz **CDROM** jako pierwsze urządzenie startowe (1st Boot Device).
5. W niektórych sytuacjach można wybrać system operacyjny, który ma zostać odzyskany. Wybierz ten system operacyjny, który chcesz odzyskać.
6. Wybierz właściwą opcję odzyskiwania, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.
7. Po zakończeniu odzyskiwania oprogramowania zamknij program i wyjmij z napędu CD-ROM dysk CD (o ile był do niego wkładany).
8. Zrestartuj komputer.

Uwaga: Jeśli odzyskuje się system Windows NT Workstation, to przedtem należy podzielić dysk twardy na partycje, aby udostępnić całą jego pojemność. Informacje na temat dzielenia na partycje reszty dysku twardego zawiera publikacja **Changing the operating system** w programie Access IBM.

Zmiana kolejności startowej

Jeśli mimo włożenia dysku CD do napędu CD komputer nie czyta tego dysku podczas uruchamiania, należy zmienić w programie Configuration/Setup Setup Utility pierwsze urządzenie startowe.

Aby zmienić kolejność startową:

1. Jeśli komputer jest włączony, zamknij system operacyjny, wyłącz komputer i poczekaj kilka chwil, aż zgasną wszystkie kontrolki.
2. Włącz zasilanie i poczekaj, aż pojawi się komunikat programu Configuration/Setup Utility. Gdy tylko pojawi się ten komunikat, od razu naciśnij klawisz F1.
3. W menu programu Configuration/Setup Utility wybierz opcję **Start Options**.
4. W menu Start Options wybierz **Startup Sequence**.
5. W pozycji Primary Startup Sequence wybierz **First Startup Device**.
6. Sprawdź, jakie urządzenie jest wpisane jako pierwsze urządzenie startowe (First Startup Device) i zanotuj jego nazwę. Po zakończeniu odzyskiwania należy odtworzyć to ustawienie.
7. Wybierz opcję **CDROM**.
8. Wybierz **Exit**.
9. Wybierz **Exit Saving Changes**.
10. Zrestartuj komputer.

Uwaga: Należy pamiętać o odtworzeniu poprzedniego ustawienia kolejności startowej po zakończeniu używania dysku CD.

IBM Enhanced Diagnostics

Program IBM Enhanced Diagnostics działa niezależnie od systemu operacyjnego. Program ten może być używany do testowania komponentów sprzętowych komputera. Używa się go wówczas, gdy inne metody są niedostępne lub okazały się nieskuteczne w rozwiązywaniu problemów ze sprzętem.

Program IBM Enhanced Diagnostics można uruchomić z programu Product Recovery znajdującego się na dysku twardym. Ewentualnie można utworzyć w programie Product Recovery lub z dysku CD *Product Recovery* dyskietkę IBM Enhanced Diagnostics i uruchamiać program diagnostyczny z tej dyskietki.

Można też pobrać najnowszą wersję programu diagnostycznego Enhanced Diagostic ze strony WWW http://www.ibm.com/pc/support. W polu **Quick Path** należy podać typ i numer modelu komputera, aby odnaleźć pliki do pobrania przeznaczone specjalnie dla niego.

Uruchamianie programu IBM Enhanced Diagnostics z programu Product Recovery

Aby uruchomić diagnostykę z programu Product Recovery, wykonaj następujące czynności:

Uwaga: Gdyby program Product Recovery na dysku twardym komputera był z jakiegokolwiek powodu uszkodzony lub niedostępny, program IBM Enhanced Diagnostics można uruchomić również z dysku CD *Product Recovery*.

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Włącz komputer. Po ukazaniu się komunikatu programu Product Recovery szybko naciśnij klawisz F11 (komunikat ten jest widoczny na ekranie tylko przez kilka sekund). Poczekaj, aż pojawi się menu programu Product Recovery.
3. W zależności od posiadanego systemu operacyjnego może się ukazać polecenie wybrania ustawień systemu. Jeśli nie ukaże się żaden komunikat, przejdź do następnego kroku.
4. Gdy ukaże się menu główne, wybierz **System Utilities**.
5. Z menu System Utilities wybierz opcję **Run Diagnostics**. Uruchomi się program IBM Enhanced Diagnostics. Po zakończeniu diagnozowania komputera ponownie ukaże się menu główne programu Product Recovery.
6. Zrestartuj komputer.

Tworzenie dyskietki IBM Enhanced Diagnostic

Aby utworzyć dyskietkę *IBM Enhanced Diagnostics* w programie Product Recovery:

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Włącz komputer. Po ukazaniu się komunikatu programu Product Recovery szybko naciśnij klawisz F11 (komunikat ten jest widoczny na ekranie tylko przez kilka sekund). Poczekaj, aż pojawi się menu programu Product Recovery.
3. W zależności od posiadanego systemu operacyjnego może się ukazać polecenie wybrania ustawień systemu. Jeśli nie ukaże się żaden komunikat, przejdź do następnego kroku.
4. Z menu głównego wybierz opcję **System Utilities**.
5. Wybierz opcję **Create a diagnostic diskette** i postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.
6. Gdy ukaże się odpowiedni komunikat, włóż do napędu dyskietek czystą, sformatowaną dyskietkę i postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie.

Uwaga: Najnowsza wersja programu diagnostycznego jest dostępna na stronie WWW http://www.ibm.com/pc/support. W polu **Quick Path** należy podać typ i numer modelu komputera, aby odnaleźć pliki do pobrania przeznaczone specjalnie dla niego.

Uruchamianie programu IBM Enhanced Diagnostics z dyskietki

Aby uruchomić program Enhanced Diagnostics z dyskietki:

1. Zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Włóż dyskietkę *IBM Enhanced Diagnostics* do napędu dyskietek.
3. Włącz komputer.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na ekranie. Aby uzyskać pomoc, naciśnij klawisz F1.
5. Po zakończeniu działania programu wyjmij dyskietkę z napędu.
6. Wyłącz lub zrestartuj komputer.

Rozdział 3. Uzyskiwanie informacji, pomocy i serwisu

Wszystkim, którym niezbędny jest serwis, pomoc techniczna lub po prostu więcej informacji na temat produktów IBM, oferowane są różne sposoby kontaktu. Ten rozdział zawiera informacje o źródłach dodatkowych informacji na temat IBM i produktów IBM, o tym, co należy robić w razie napotkania problemu z komputerem, oraz do kogo w razie potrzeby należy się zwrócić w sprawie serwisu.

Uzyskiwanie informacji

Informacje na temat komputera IBM i fabrycznie zainstalowanego oprogramowania (o ile w komputerze jest fabrycznie zainstalowane oprogramowanie) są dostępne w dokumentacji dostarczonej wraz z komputerem. Dokumentacja ta obejmuje publikacje drukowane i elektroniczne, a także pliki README oraz pliki pomocy. Ponadto informacje na temat produktów IBM są dostępne w sieci WWW, a także za pośrednictwem zautomatyzowanego systemu faksowego IBM.

W sieci WWW

W serwisie IBM w sieci WWW można znaleźć aktualne informacje o komputerach osobistych IBM i ich obsłudze. Adres strony głównej IBM Personal Computing to: http://www.ibm.com/pc.

Pod adresem http://www.ibm.com/pc/support można znaleźć informacje o produktach IBM, łącznie z dostępnymi opcjami.

Wybierając opcję Profile, można dostosować tę stronę do własnych wymagań i sprzętu, włącznie z często zadawanymi pytaniami, radami i wskazówkami technicznymi oraz plikami do pobrania. Ponadto można otrzymywać pocztą elektroniczną powiadomienia, gdy będą się ukazywały nowe informacje o zarejestrowanych produktach.

Istnieje również możliwość zamawiania publikacji za pośrednictwem systemu IBM Publications Ordering System, dostępnego pod adresem http://www.elink.ibmlink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi.

Uzyskiwanie informacji faksem

Użytkownicy z terenu Stanów Zjednoczonych i Kanady dysponujący telefonem z wybieraniem tonowym oraz faksem mogą za pośrednictwem faksu otrzymywać informacje marketingowe i techniczne na różne tematy związane ze sprzętem, systemami operacyjnymi i sieciami lokalnymi.

Do zautomatyzowanego systemu faksowego IBM można dzwonić przez całą dobę, 7 dni w tygodniu. Aby żądane informacje zostały przesłane na wskazany numer faksu, należy

wykonywać podane przez system polecenia. W Stanach Zjednoczonych i Kanadzie numer telefonu do zautomatyzowanego systemu faksowego IBM to: 1-800-426-3395.

Uzyskiwanie pomocy i serwisu

W razie wystąpienia problemu z komputerem można korzystać z rozmaitych sposobów udzielania pomocy.

Używanie dokumentacji i programów diagnostycznych

Wiele problemów z komputerem można rozwiązać bez asysty z zewnątrz. W razie wystąpienia problemu z komputerem, należy przede wszystkim zapoznać się z informacjami dotyczącymi rozwiązywania problemów, które są zamieszczone w dokumentacji komputera. Jeśli istnieje podejrzenie, że problem dotyczy oprogramowania, należy przejrzeć dokumentację, w tym pliki README i pliki pomocy, dostarczoną wraz z systemem operacyjnym lub aplikacją.

Natomiast do zidentyfikowania problemów dotyczących sprzętu można się posłużyć zestawem programów diagnostycznych dostarczanym wraz z większością komputerów i serwerów IBM. Instrukcje używania programów diagnostycznych są zawarte w informacjach dotyczących rozwiązywania problemów w dokumentacji komputera.

Z informacji dotyczących rozwiązywania problemów lub dostarczonych przez programy diagnostyczne może wynikać, że istnieje konieczność zainstalowania dodatkowego lub zaktualizowanego oprogramowania, np. sterowników urządzeń. IBM prowadzi strony w sieci WWW, z których można uzyskać najnowsze informacje techniczne, a także pobrać sterowniki urządzeń oraz aktualizacje. Aby uzyskać dostęp do tych stron, należy wejść na stronę http://www.ibm.com/pc/support/ i postępować zgodnie z instrukcjami.

Kontakt telefoniczny z serwisem

Jeśli samodzielne próby rozwiązania problemu nie dadzą rezultatu, w okresie gwarancyjnym można uzyskać pomoc i informacje przez telefon, korzystając z IBM PC HelpCenter Line. W okresie gwarancyjnym dostępne są następujące usługi:

- Określanie problemów - do dyspozycji jest przeszkolony personel, który pomaga w określaniu problemów ze sprzętem i w podejmowaniu decyzji o niezbędnych działaniach mających na celu usunięcie problemu.
- Naprawa sprzętu IBM - jeśli przyczyną problemu jest sprzęt podlegający gwarancji IBM, dostępny jest przeszkolony personel, który zapewnia odpowiedni zakres serwisu.
- Zarządzanie zmianami technicznymi - sporadycznie mogą wystąpić zmiany, których wprowadzenie jest wymagane po sprzedaży produktu. IBM lub dystrybutor autoryzowany przez IBM zapewni wprowadzenie wybranych zmian technicznych (Engineering Changes - ECs), które mają zastosowanie do danego sprzętu.

Serwis nie obejmuje:
- wymiany lub instalowania części innych niż pochodzące od IBM lub nieobjętych gwarancją IBM;

Uwaga: Wszystkie części objęte gwarancją mają 7-znakowe identyfikatory w formacie IBM FRU XXXXXXX.

- identyfikacji źródeł problemów oprogramowaniem;
- konfigurowania BIOS jako części instalacji lub modernizacji;
- zmian, modyfikacji lub aktualizacji sterowników urządzeń;
- instalowania i obsługi sieciowego systemu operacyjnego;
- instalowania i obsługi aplikacji.

Szczegółowe wyjaśnienie zasad gwarancji znajduje się w Warunkach gwarancji na sprzęt IBM. Należy upewnić się, że wraz z dowodem zakupu dostarczono gwarancję.

W Stanach Zjednoczonych i Kanadzie usługi te są dostępne przez całą dobę i 7 dni w tygodniu. W Wielkiej Brytanii usługi te są dostępne od poniedziałku do piątku w godzinach od 9 do 18.

Uwaga: Czas reakcji zależy od liczby i stopnia skomplikowania zgłaszanych problemów.

Jeśli to możliwe, należy dzwonić z telefonu położonego w pobliżu swojego komputera. Należy mieć przygotowane następujące dane:

- typ i model komputera,
- numery seryjne produktów sprzętowych IBM,
- opis problemu,
- dokładnie zapisane ewentualne komunikaty o błędach,
- informacje o konfiguracji sprzętu i oprogramowania.

Numery telefonów mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Aktualna lista numerów telefonów znajduje się pod adresem http://www.ibm.com/pc/support/ (należy kliknąć opcję **HelpCenter Phone List**).

Kraj:		Numer telefonu:
Austria	Österreich	01-24 592 5901
Belgia - holenderski	Belgie	02-210 9820
Belgia - francuski	Belgique	02-210 9800
Kanada	Canada	416-383-3344
Kanada	Canada	1-800-565-3344
Dania	Danmark	35 25 02 91
Finlandia	Suomi	09-22 931 840
Francja	France	02 38 55 74 50
Niemcy	Deutschland	07032-1549 201
Irlandia	Ireland	01-815 9200
Włochy	Italia	02-4827 5040
Luksemburg	Luxembourg	298-977 5063
Holandia	Nederland	020-514 5770
Norwegia	Norge	23 05 32 40
Portugalia	Portugal	21-791 51 47
Hiszpania	España	91-662 49 16
Szwecja	Sverige	08-751 52 27
Szwajcaria	Schweiz/Suisse/Svizzera	0848-80-52-52
Wielka Brytania	United Kingdom	01475-555 055
Stany Zjednoczone i Portoryko	U.S.A. and Puerto Rico	1-800-772-2227

W pozostałych krajach więcej informacji można uzyskać u dystrybutora IBM lub przedstawiciela handlowego IBM.

Inne usługi

IBM Update Connector jest narzędziem, za pomocą którego niektóre komputery IBM są w stanie zdalnie komunikować się z HelpCenter. Program Update Connector daje możliwość uzyskania i pobrania aktualizacji niektórych programów dostarczanych wraz z komputerem.

Niektóre modele komputerów można zarejestrować w Międzynarodowym Serwisie Gwarancyjnym (International Warranty Service IWS). Klienci przewożący produkty lub podróżujący z komputerem do innego kraju mogą otrzymać certyfikat Międzynarodowego Serwisu Gwarancyjnego, honorowany wszędzie tam, gdzie firma IBM lub jej dystrybutorzy prowadzą sprzedaż i serwis produktów IBM, czyli niemal na całym świecie.

Aby uzyskać więcej informacji lub zarejestrować się w Międzynarodowym Serwisie Gwarancyjnym, prosimy zadzwonić:

- W Stanach Zjednoczonych i Kanadzie pod numer: 1-800-497-7426.
- W Europie pod numer: 44-1475-893638 (Greenock, Wielka Brytania).
- W Australii i Nowej Zelandii pod numer: 61-2-9354-4171.
- W pozostałych krajach więcej informacji można uzyskać u dystrybutora IBM lub przedstawiciela handlowego IBM.

W ramach Integrated Technology Services IBM oferuje szeroką gamę usług obsługi i implementacji systemów informatycznych oraz zarządzania nimi. Więcej informacji na temat tych usług znajduje się w specjalnym serwisie WWW poświęconym usługom Integrated Technology Services, pod adresem http://www.ibm.com/services/its/.

Asystę techniczną przy instalacji pakietów Service Pack dla fabrycznie zainstalowanych systemów Microsoft Windows, a także odpowiedzi na dotyczące ich pytania, można uzyskać na stronie WWW Microsoft Product Support Services, pod adresem http://support.microsoft.com/directory/; można też w tej sprawie skontaktować się z IBM HelpCenter. Usługa może być odpłatna.

Dodatkowe usługi płatne

W okresie gwarancyjnym i po jego zakończeniu można za dodatkową opłatą korzystać ze specjalnego serwisu sprzętu, systemów operacyjnych i aplikacji produkowanych przez IBM i inne firmy, a także sieci i instalacji niestandardowych. Dostępność tych usług oraz ich nazewnictwo jest różne w poszczególnych krajach.

Więcej informacji na temat tych usług znajduje się w publikacjach elektronicznych.

Dodatek. Gwarancje na produkt oraz uwagi

Ten dokument zawiera gwarancje na produkt oraz inne uwagi.

Warunki Gwarancji

Warunki gwarancji składają się z dwóch części: Części 1 i Części 2. Część 1 zmienia się w zależności od kraju. Część 2 jest identyczna dla obu deklaracji. Należy zapoznać się zarówno z Częścią 1 właściwą dla kraju użytkownika, jak i z Częścią 2.

- **Stany Zjednoczone, Puerto Rico i Kanada (Z125-4753-05 11/97)** (“Warunki ograniczonej gwarancji IBM obowiązujące w Stanach Zjednoczonych, Puerto Rico i Kanadzie (Część 1 - Warunki ogólne)”)
- **Cały świat poza Kanadą, Puerto Rico, Turcją i Stanami Zjednoczonymi (Z125-5697-01 11/97)** (“Warunki ograniczonej Gwarancji IBM obejmujące cały świat poza Kanadą, Puerto Rico, Turcją i Stanami Zjednoczonymi (Część - Warunki ogólne)” na stronie 28)
- **Warunki specyficzne dla poszczególnych krajów** (“Część 2 - Warunki specyficzne dla poszczególnych krajów” na stronie 33)

Warunki ograniczonej gwarancji IBM obowiązujące w Stanach Zjednoczonych, Puerto Rico i Kanadzie (Część 1 - Warunki ogólne)

W skład niniejszych Warunków Gwarancji wchodzą: Część 1 - Warunki ogólne oraz Część 2 - Warunki specyficzne dla poszczególnych krajów. **Warunki Części 2 mogą zastąpić lub modyfikować warunki zawarte w Części 1.** *Gwarancje udzielane w niniejszym dokumencie przez firmę IBM mają zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do Maszyn zakupionych przez Klienta od firmy IBM lub reselera w celu ich używania, a nie dalszej odsprzedaży. Określenie "Maszyna" oznacza maszynę firmy IBM, jej opcje, zmiany, modernizacje, elementy lub akcesoria, jak również wszelkie ich połączenia. Określenie "Maszyna" nie obejmuje natomiast jakiegokolwiek oprogramowania dostarczonego razem z Maszyną lub zainstalowanego na Maszynie w jakikolwiek inny sposób. O ile IBM nie określi tego inaczej, gwarancje udzielone w niniejszym dokumencie mają zastosowanie jedynie w kraju, w którym Klient nabył Maszynę. Postanowienia zawarte w niniejszych Warunkach pozostają bez wpływu na uprawnienia przysługujące konsumentom na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku jakichkolwiek pytań, Klient proszony jest o kontakt z IBM lub z reselerem.*

Maszyna - Typ 6279, 6280, 6286, 6565, 6584 i 6594

Okres gwarancyjny* - Części: trzy (3) lata Robocizna: trzy (3) lata

Maszyny - Typ 6266, 6268, 6270, 6278, 6288, 6344, 6345, 6563, 6564 i 6574

Okres gwarancyjny* - Części: trzy (3) lata Robocizna: jeden (1) rok**

Maszyna - Typ 2193, 2194, 2196, 2197, 2274, 2284 i 6276

Okres gwarancyjny* - Części: jeden (1) rok Robocizna: jeden (1) rok

**IBM zapewnia bezpłatny serwis gwarancyjny na:
1. części i robociznę w pierwszym roku gwarancji
2. tylko na części, na zasadzie wymiany, w drugim i trzecim roku gwarancji

   IBM pobiera opłaty za robociznę wykonywaną w ramach przeprowadzania napraw lub wymiany.

**Informacje na temat serwisu gwarancyjnego można uzyskać w miejscu dokonania zakupu. W zależności od kraju, w jakim serwis gwarancyjny jest świadczony, w przypadku niektórych Maszyn IBM Klient uprawniony będzie do serwisu gwarancyjnego świadczonego na miejscu u Klienta.*

Gwarancja IBM na Maszyny

Firma IBM gwarantuje, że każda Maszyna 1) jest wolna od wad fizycznych oraz 2) ma cechy określone w Oficjalnie Opublikowanych Specyfikacjach IBM. Okres gwarancyjny Maszyny jest ściśle określony i rozpoczyna się w Dniu Zainstalowania Maszyny. O ile IBM lub dystrybutor nie powiadomią Klienta inaczej, Datą Zainstalowania będzie data wyszczególniona na rachunku Klienta.

W okresie gwarancyjnym IBM lub dystrybutor, o ile został on upoważniony przez IBM do świadczenia serwisu gwarancyjnego, świadczyć będzie w odniesieniu do Maszyny bezpłatne usługi, polegające na naprawie lub wymianie, zgodnie z typem usług wskazanym dla tej Maszyny, a także dokona zmian technicznych mających zastosowanie w odniesieniu do Maszyny.

Jeśli w okresie gwarancyjnym Maszyna nie funkcjonuje zgodnie z gwarancją, a IBM lub dystrybutor nie jest w stanie 1) dokonać jej naprawy; bądź 2) zastąpić jej inną Maszyną stanowiącą co najmniej jej funkcjonalny odpowiednik, Klient ma prawo zwrócić Maszynę w miejscu, w którym dokonał jej zakupu, a w zamian otrzyma zwrot ceny zapłaconej za tę Maszynę. Maszyna użyta do wymiany może nie być nowa, ale będzie poprawnie działać.

Zakres gwarancji

Gwarancja nie obejmuje naprawy lub wymiany Maszyny, które wynikają z niewłaściwego użytkowania, wypadku wywołanego przyczyną zewnętrzną, modyfikacji Maszyny, niezapewnienia jej odpowiedniego środowiska fizycznego lub operacyjnego,

niewłaściwej konserwacji Maszyny przez Klienta, uszkodzeń wywołanych użyciem produktu, za który IBM nie ponosi odpowiedzialności. Gwarancja zostanie unieważniona w przypadku usunięcia lub zmiany nalepek identyfikacyjnych umieszczonych na Maszynie lub jej częściach.

NINIEJSZE GWARANCJE SĄ WYŁĄCZNYMI GWARANCJAMI UDZIELANYMI KLIENTOWI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE LUB WARUNKI (W TYM TAKŻE RĘKOJMIĘ), WYRAŹNE LUB DOMNIEMANE, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANE GWARANCJE LUB WARUNKI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB UŻYTECZNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. NIEZALEŻNIE OD PRAW WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ GWARANCJI KLIENTOWI PRZYSŁUGIWAĆ MOGĄ RÓWNIEŻ INNE PRAWA W ZALEŻNOŚCI OD OBOWIĄZUJĄCEGO W DANYM KRAJU USTAWODAWSTWA. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA WYRAŹNYCH LUB DOMNIEMANYCH GWARANCJI, W ZWIĄZKU Z TYM POWYŻSZE WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE GWARANCJI MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W ODNIESIENIU DO NIEKTÓRYCH KLIENTÓW. W TAKIM PRZYPADKU CZAS TRWANIA TAKICH GWARANCJI JEST OGRANICZONY DO OKRESU GWARANCYJNEGO. PO WYGAŚNIĘCIU TEGO OKRESU NIE BĘDĄ UDZIELANE ŻADNE DALSZE GWARANCJE.

Pozycje nieobjęte Gwarancją

Firma IBM nie gwarantuje nieprzerwanej i wolnej od błędów pracy Maszyny.

O ile IBM nie określi tego inaczej, IBM dostarcza maszyny innych producentów **BEZ UDZIELENIA NA NIE JAKICHKOLWIEK GWARANCJI.**

Jakakolwiek pomoc techniczna lub pomoc innego rodzaju świadczona Klientowi w okresie Gwarancyjnym w odniesieniu do Maszyny, taka jak udzielanie przez telefon odpowiedzi na pytania typu “Jak to zrobić?” lub pytania dotyczące instalowania Maszyny oraz dostosowania jej parametrów do potrzeb Klienta, będzie świadczona również **BEZ UDZIELENIA NA NIE JAKICHKOLWIEK GWARANCJI.**

Serwis gwarancyjny

W celu skorzystania z serwisu gwarancyjnego dla Maszyny Klient powinien skontaktować się z wybranym przez siebie dystrybutorem lub z IBM. W Stanach Zjednoczonych należy zadzwonić do IBM pod numer 1-800-772-2227. W Kanadzie należy zadzwonić do IBM pod numer 1-800-565-3344. (W Toronto należy dzwonić pod numer 416-383-3344). Klient może być zobowiązany do przedstawienia dowodu zakupu.

W celu utrzymania lub przywrócenia działania Maszyn zgodnego z określonymi dla tych Maszyn Specyfikacjami IBM lub dystrybutor świadczyć będą na miejscu u Klienta lub w punkcie serwisowym określonego typu usługi związane z wymianą lub naprawą. IBM lub

dystrybutor poinformuje Klienta o typach usług dostępnych dla Maszyn, biorąc pod uwagę kraj zainstalowania. IBM, wedle własnego uznania, może dokonać albo naprawy, albo wymiany uszkodzonej Maszyny.

W przypadku gdy typ usługi gwarancyjnej wymaga wymiany Maszyny lub jej części, wymieniany przez IBM lub dystrybutora element staje się jego własnością, element zaś, którym został on zastąpiony, przechodzi na własność Klienta. Klient gwarantuje, iż wszystkie usunięte części są oryginalne i niezmienione. Części użyte do wymiany mogą nie być nowe, ale muszą być w dobrym stanie technicznym i co najmniej równoważne funkcjonalnie wymienianej pozycji. Część zastępująca część usuniętą przejmuje jej status gwarancyjny.

Jakiegokolwiek rodzaju opcje, zmiany lub modernizacje, w odniesieniu do których IBM lub dystrybutor świadczyć będą serwis gwarancyjny, muszą być zainstalowane na Maszynie, która 1) w przypadku niektórych Maszyn jest określoną Maszyną posiadającą numer seryjny oraz 2) znajduje się w poziomie zmian technicznych odpowiednim dla takich opcji, zmian lub modernizacji. W wielu przypadkach serwis gwarancyjny świadczony w odniesieniu do takich opcji, zmian lub rozszerzeń obejmować będzie usunięcie części oraz ich zwrot do IBM. Część, która zastępuje część usuniętą, przejmuje jej status gwarancyjny.

Przed dokonaniem przez firmę IBM lub dystrybutora wymiany Maszyny lub części, Klient usunie wszelkiego rodzaju opcje, części, opcje, zmiany oraz uzupełnienia, które nie są objęte serwisem gwarancyjnym.

Klient zobowiązuje się ponadto:
1. upewnić się, że w odniesieniu do Maszyny nie istnieją żadne obciążenia prawne lub inne ograniczenia, które uniemożliwiłyby jej wymianę;
2. uzyskać zgodę właściciela Maszyny na świadczenie przez firmę IBM lub dystrybutora usług serwisowych, o ile Klient nie jest równocześnie właścicielem tej Maszyny oraz
3. w sytuacjach kiedy będzie to wymagane, przed wykonaniem usługi serwisowej:
   a. wykonać procedury określenia problemu, analizy tego problemu i zgłoszenia serwisowego dostarczone przez IBM lub dystrybutora,
   b. zabezpieczyć wszystkie programy, dane oraz zbiory zawarte w Maszynie,
   c. zapewnić IBM lub dystrybutorowi wystarczający, wolny i bezpieczny dostęp do swoich urządzeń w celu umożliwienia IBM oraz dystrybutorowi wywiązania się ze swoich zobowiązań, oraz
   d. powiadomić firmę IBM lub dystrybutora o zmianach lokalizacji Maszyny.

IBM ponosi odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie Maszyny Klienta 1) w momencie gdy Maszyna znajduje się w posiadaniu IBM lub 2) w trakcie transportu Maszyny, którego koszty pokrywa IBM.

W przypadku gdy Klient z jakiegokolwiek powodu dokona zwrotu Maszyny do IBM lub wybranego przez siebie dystrybutora, ani IBM, ani taki dystrybutor nie ponoszą

odpowiedzialności za zgromadzone w tej Maszynie informacje poufne, informacje, do których prawa przysługują Klientowi oraz dane osobowe Klienta. Przed dokonaniem zwrotu Maszyny Klient zobowiązany jest do usunięcia z niej takich informacji.

Status produkcyjny

Każda Maszyna jest wytworzona z części nowych lub z części nowych i części poprzednio używanych. W niektórych przypadkach Maszyna może nie być Maszyną nową i mogła być już uprzednio instalowana. Niezależnie jednak od statusu takiej Maszyny, w odniesieniu do niej obowiązują odpowiednie warunki gwarancji IBM.

Ograniczenie odpowiedzialności

W przypadku wystąpienia określonych okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi IBM, a wyniku których Klient doznał szkody, Klient będzie uprawniony do uzyskania od IBM odszkodowania. W każdej takiej sytuacji, bez względu na zaistniałe okoliczności (włączywszy w to naruszenie istotnych postanowień Umowy, zaniedbanie, wprowadzenie w błąd lub inne roszczenia z tytułu odpowiedzialności kontraktowej lub deliktowej), odpowiedzialność IBM ogranicza się jednakże do:

1. odpowiedzialności za uszczerbek na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) oraz szkody materialne oraz
2. w przypadku innych rzeczywiście poniesionych szkód - do ich wysokości, nie więcej jednak niż do wyższej z niżej wymienionych kwot: - sumy 100.000,- USD (lub jej równowartości wyrażonej w walucie lokalnej); lub - wysokości opłat (w przypadku opłat okresowych - do wysokości opłat za okres 12 miesięcy), jakie IBM miałby otrzymać za Maszynę stanowiącą przedmiot roszczenia.

   Powyższe ograniczenie odpowiedzialności ma również zastosowanie w odniesieniu do dostawcy IBM oraz dystrybutora. Wskazany powyżej zakres odpowiedzialności stanowi całość odpowiedzialności ponoszonej przez IBM, jego dostawców oraz dystrybutora.

W ŻADNYM RAZIE IBM NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU: 1) ZGŁOSZENIA PRZEZ OSOBY TRZECIE ROSZCZEŃ Z TYTUŁU PONIESIONYCH STRAT LUB SZKÓD, SKIEROWANYCH PRZECIWKO KLIENTOWI (Z PRZYCZYN INNYCH NIŻ PODANE W PUNKCIE 1 POWYŻEJ); 2) UTRATY LUB USZKODZENIA DANYCH I ZBIORÓW KLIENTA; LUB 3) POWSTANIA INNYCH OKREŚLONYCH SZKÓD O CHARAKTERZE UBOCZNYM ORAZ INNYCH STRAT O CHARAKTERZE MAJĄTKOWYM NIE POZOSTAJĄCYCH W BEZPOŚREDNIM ZWIĄZKU PRZYCZYNOWYM Z DZIAŁANIAMI IBM (ŁĄCZNIE Z UTRATĄ KORZYŚCI LUB PRZEWIDYWANYCH OSZCZĘDNOŚCI), NAWET JEŚLI IBM, JEGO DOSTAWCY LUB DYSTRYBUTOR WYBRANY PRZEZ KLIENTA ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI ICH WYSTĄPIENIA. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY O CHARAKTERZE UBOCZNYM LUB

ZA SZKODY O CHARAKTERZE MATERIALNYM NIE POZOSTAJĄCE W BEZPOŚREDNIM ZWIĄZKU PRZYCZYNOWYM Z PROWADZONĄ DZIAŁALNOŚCIĄ, W ZWIĄZKU Z CZYM W ODNIESIENIU DO NIEKTÓRYCH KLIENTÓW POWYŻSZE WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Warunki ograniczonej Gwarancji IBM obejmujące cały świat poza Kanadą, Puerto Rico, Turcją i Stanami Zjednoczonymi (Część - Warunki ogólne)

W skład niniejszych Warunków Gwarancji wchodzą: Część 1 - Warunki ogólne oraz Część 2 - Warunki specyficzne dla poszczególnych krajów. **Warunki Części 2 mogą zastąpić lub modyfikować warunki zawarte w Części 1.** *Gwarancje udzielane w niniejszym dokumencie przez firmę IBM mają zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do Maszyn zakupionych przez Klienta od firmy IBM lub resellera w celu ich używania, a nie dalszej odsprzedaży. Określenie "Maszyna" oznacza maszynę firmy IBM, jej opcje, zmiany, modernizacje, elementy lub akcesoria, jak również wszelkie ich połączenia. Określenie "Maszyna" nie obejmuje natomiast jakiegokolwiek oprogramowania dostarczonego razem z Maszyną lub zainstalowanego na Maszynie w jakikolwiek inny sposób. O ile IBM nie określi tego inaczej, gwarancje udzielone w niniejszym dokumencie mają zastosowanie jedynie w kraju, w którym Klient nabył Maszynę. Postanowienia zawarte w niniejszych Warunkach pozostają bez wpływu na uprawnienia przysługujące konsumentom na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. W przypadku jakichkolwiek pytań, Klient proszony jest o kontakt z IBM lub z resellerem.*

Maszyny - Typ 6279 i 6286

Okres gwarancyjny* - Części: trzy (3) lata Robocizna: trzy (3) lata

Maszyny - Typ 6565, 6584 i 6594

Okres gwarancyjny*
- Bangladesz, Chiny, Chiny (Specjalny Region Administracyjny Hongkong), Indie, Indonezja, Malezja, Filipiny, Singapur, Sri Lanka, Tajwan, Tajlandia i Wietnam - Części: trzy (3) lata Robocizna: jeden (1) rok **
- Japonia - Części: jeden (1) rok Robocizna: jeden (1) rok
- Pozostałe kraje/regiony nieuwzględnione w wykazie - Części: trzy (3) lata Robocizna: trzy (3) lata

Maszyny - Typ 6266, 6268, 6270, 6278, 6288, 6344, 6345, 6563, 6564 i 6574

Okres gwarancyjny*
- EMEA i Argentyna - Części: trzy (3) lata Robocizna: trzy (3) lata
- Japonia - Części: jeden (1) rok Robocizna: jeden (1) rok
- Pozostałe kraje/regiony nieuwzględnione w wykazie - Części: trzy (3) lata Robocizna: jeden (1) rok **

Maszyna - Typ 2193, 2194, 2196, 2197, 2274, 2284, 6276

Okres gwarancyjny*
- EMEA i Argentyna - Części: jeden (1) rok Robocizna: jeden (1) rok
- Japonia - Części: jeden (1) rok Robocizna: jeden (1) rok
- Pozostałe kraje/regiony nie uwzględnione w wykazie - Części: jeden (1) rok Robocizna: jeden (1) rok **

** IBM zapewnia bezpłatny serwis gwarancyjny na:
1. części i robociznę w pierwszym roku gwarancji
2. tylko na części, na zasadzie wymiany, w drugim i trzecim roku gwarancji

   IBM pobiera opłaty za robociznę wykonywaną w ramach przeprowadzania napraw lub wymiany.

**Informacje na temat serwisu gwarancyjnego można uzyskać w miejscu dokonania zakupu. W zależności od kraju, w jakim serwis gwarancyjny jest świadczony, w przypadku niektórych Maszyn IBM Klient uprawniony będzie do serwisu gwarancyjnego świadczonego na miejscu u Klienta.*

Gwarancja IBM na Maszyny

Firma IBM gwarantuje, że każda Maszyna 1) jest wolna od wad fizycznych oraz 2) ma cechy określone w Oficjalnie Opublikowanych Specyfikacjach IBM. Okres gwarancyjny Maszyny jest ściśle określony i rozpoczyna się w Dniu Zainstalowania Maszyny. O ile IBM lub dystrybutor nie powiadomią Klienta inaczej, Datą Zainstalowania będzie data wyszczególniona na rachunku Klienta.

W okresie gwarancyjnym IBM lub dystrybutor, o ile został on upoważniony przez IBM do świadczenia serwisu gwarancyjnego, świadczyć będzie w odniesieniu do Maszyny bezpłatne usługi, polegające na naprawie lub wymianie, zgodnie z typem usług wskazanym dla tej Maszyny, a także dokona zmian technicznych mających zastosowanie w odniesieniu do Maszyny.

Jeśli w okresie gwarancyjnym Maszyna nie funkcjonuje zgodnie z gwarancją, a IBM lub dystrybutor nie jest w stanie 1) dokonać jej naprawy; bądź 2) zastąpić jej inną Maszyną stanowiącą co najmniej jej funkcjonalny odpowiednik, Klient ma prawo zwrócić Maszynę w miejscu, w którym dokonał jej zakupu, a w zamian otrzyma zwrot ceny zapłaconej za tę Maszynę. Maszyna użyta do wymiany może nie być nowa, ale będzie poprawnie działać.

Zakres gwarancji

Gwarancja nie obejmuje naprawy lub wymiany Maszyny, które wynikają z niewłaściwego użytkowania, wypadku wywołanego przyczyną zewnętrzną, modyfikacji Maszyny, niezapewnienia jej odpowiedniego środowiska fizycznego lub operacyjnego, niewłaściwej konserwacji Maszyny przez Klienta, uszkodzeń wywołanych użyciem produktu, za który IBM nie ponosi odpowiedzialności. Gwarancja zostanie unieważniona w przypadku usunięcia lub zmiany nalepek identyfikacyjnych umieszczonych na Maszynie lub jej częściach.

NINIEJSZE GWARANCJE SĄ WYŁĄCZNYMI GWARANCJAMI UDZIELANYMI KLIENTOWI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE LUB WARUNKI (W TYM TAKŻE RĘKOJMIĘ), WYRAŹNE LUB DOMNIEMANE, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANE GWARANCJE LUB WARUNKI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB UŻYTECZNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. NIEZALEŻNIE OD PRAW WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ GWARANCJI KLIENTOWI PRZYSŁUGIWAĆ MOGĄ RÓWNIEŻ INNE PRAWA W ZALEŻNOŚCI OD OBOWIĄZUJĄCEGO W DANYM KRAJU USTAWODAWSTWA. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA WYRAŹNYCH LUB DOMNIEMANYCH GWARANCJI, W ZWIĄZKU Z TYM POWYŻSZE WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE GWARANCJI MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA W ODNIESIENIU DO NIEKTÓRYCH KLIENTÓW. W TAKIM PRZYPADKU CZAS TRWANIA TAKICH GWARANCJI JEST OGRANICZONY DO OKRESU GWARANCYJNEGO. PO WYGAŚNIĘCIU TEGO OKRESU NIE BĘDĄ UDZIELANE ŻADNE DALSZE GWARANCJE.

Pozycje nieobjęte Gwarancją

Firma IBM nie gwarantuje nieprzerwanej i wolnej od błędów pracy Maszyny.

O ile IBM nie określi tego inaczej, IBM dostarcza maszyny innych producentów **BEZ UDZIELENIA NA NIE JAKICHKOLWIEK GWARANCJI.**

Jakakolwiek pomoc techniczna lub pomoc innego rodzaju świadczona Klientowi w okresie Gwarancyjnym w odniesieniu do Maszyny, taka jak udzielanie przez telefon odpowiedzi na pytania typu "Jak to zrobić?" lub pytania dotyczące instalowania Maszyny oraz dostosowania jej parametrów do potrzeb Klienta, będzie świadczona również **BEZ UDZIELENIA NA NIE JAKICHKOLWIEK GWARANCJI.**

Serwis gwarancyjny

W celu skorzystania z serwisu gwarancyjnego dla Maszyny Klient powinien skontaktować się z wybranym przez siebie dystrybutorem lub z IBM. Klient może być zobowiązany do przedstawienia dowodu zakupu.

W celu utrzymania lub przywrócenia działania Maszyn zgodnego z określonymi dla tych Maszyn Specyfikacjami IBM lub dystrybutor świadczyć będą na miejscu u Klienta lub w punkcie serwisowym określonego typu usługi związane z wymianą lub naprawą. IBM lub dystrybutor poinformuje Klienta o typach usług dostępnych dla Maszyn, biorąc pod uwagę kraj zainstalowania. IBM, wedle własnego uznania, może dokonać albo naprawy, albo wymiany uszkodzonej Maszyny.

W przypadku gdy typ usługi gwarancyjnej wymaga wymiany Maszyny lub jej części, wymieniany przez IBM lub dystrybutora element staje się jego własnością, element zaś, którym został on zastąpiony, przechodzi na własność Klienta. Klient gwarantuje, iż wszystkie usunięte części są oryginalne i niezmienione. Części użyte do wymiany mogą nie być nowe, ale muszą być w dobrym stanie technicznym i co najmniej równoważne funkcjonalnie wymienianej pozycji. Część zastępująca część usuniętą przejmuje jej status gwarancyjny.

Jakiegokolwiek rodzaju opcje, zmiany lub modernizacje, w odniesieniu do których IBM lub dystrybutor świadczyć będą serwis gwarancyjny, muszą być zainstalowane na Maszynie, która 1) w przypadku niektórych Maszyn jest określoną Maszyną posiadającą numer seryjny oraz 2) znajduje się w poziomie zmian technicznych odpowiednim dla takich opcji, zmian lub modernizacji. W wielu przypadkach serwis gwarancyjny świadczony w odniesieniu do takich opcji, zmian lub rozszerzeń obejmować będzie usunięcie części oraz ich zwrot do IBM. Część, która zastępuje część usuniętą, przejmuje jej status gwarancyjny.

Przed dokonaniem przez firmę IBM lub dystrybutora wymiany Maszyny lub części, Klient usunie wszelkiego rodzaju opcje, części, opcje, zmiany oraz uzupełnienia, które nie są objęte serwisem gwarancyjnym.

Klient zobowiązuje się ponadto:
1. upewnić się, że w odniesieniu do Maszyny nie istnieją żadne obciążenia prawne lub inne ograniczenia, które uniemożliwiłyby jej wymianę;
2. uzyskać zgodę właściciela Maszyny na świadczenie przez firmę IBM lub dystrybutora usług serwisowych, o ile Klient nie jest równocześnie właścicielem tej Maszyny oraz

3. w sytuacjach kiedy będzie to wymagane, przed wykonaniem usługi serwisowej:
   a. wykonać procedury określenia problemu, analizy tego problemu i zgłoszenia serwisowego dostarczone przez IBM lub dystrybutora,
   b. zabezpieczyć wszystkie programy, dane oraz zbiory zawarte w Maszynie,
   c. zapewnić IBM lub dystrybutorowi wystarczający, wolny i bezpieczny dostęp do swoich urządzeń w celu umożliwienia IBM oraz dystrybutorowi wywiązania się ze swoich zobowiązań, oraz
   d. powiadomić firmę IBM lub dystrybutora o zmianach lokalizacji Maszyny.

IBM ponosi odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie Maszyny Klienta 1) w momencie gdy Maszyna znajduje się w posiadaniu IBM lub 2) w trakcie transportu Maszyny, którego koszty pokrywa IBM.

W przypadku gdy Klient z jakiegokolwiek powodu dokona zwrotu Maszyny do IBM lub wybranego przez siebie dystrybutora, ani IBM, ani taki dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za zgromadzone w tej Maszynie informacje poufne, informacje, do których prawa przysługują Klientowi oraz dane osobowe Klienta. Przed dokonaniem zwrotu Maszyny Klient zobowiązany jest do usunięcia z niej takich informacji.

Status produkcyjny

Każda Maszyna jest wytworzona z części nowych lub z części nowych i części poprzednio używanych. W niektórych przypadkach Maszyna może nie być Maszyną nową i mogła być już uprzednio instalowana. Niezależnie jednak od statusu takiej Maszyny, w odniesieniu do niej obowiązują odpowiednie warunki gwarancji IBM.

Ograniczenie odpowiedzialności

W przypadku wystąpienia określonych okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi IBM, a wyniku których Klient doznał szkody, Klient będzie uprawniony do uzyskania od IBM odszkodowania. W każdej takiej sytuacji, bez względu na zaistniałe okoliczności (włączywszy w to naruszenie istotnych postanowień Umowy, zaniedbanie, wprowadzenie w błąd lub inne roszczenia z tytułu odpowiedzialności kontraktowej lub deliktowej), odpowiedzialność IBM ogranicza się jednakże do:

1. odpowiedzialności za uszczerbek na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) oraz szkody materialne oraz
2. w przypadku innych rzeczywiście poniesionych szkód - do ich wysokości, nie więcej jednak niż do wyższej z niżej wymienionych kwot: - sumy 100.000,- USD (lub jej równowartości wyrażonej w walucie lokalnej); lub - wysokości opłat (w przypadku opłat okresowych - do wysokości opłat za okres 12 miesięcy), jakie IBM miałby otrzymać za Maszynę stanowiącą przedmiot roszczenia.

   Powyższe ograniczenie odpowiedzialności ma również zastosowanie w odniesieniu do dostawcy IBM oraz dystrybutora. Wskazany powyżej zakres odpowiedzialności stanowi całość odpowiedzialności ponoszonej przez IBM, jego dostawców oraz dystrybutora.

W ŻADNYM RAZIE IBM NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU: 1) ZGŁOSZENIA PRZEZ OSOBY TRZECIE ROSZCZEŃ Z TYTUŁU PONIESIONYCH STRAT LUB SZKÓD, SKIEROWANYCH PRZECIWKO KLIENTOWI (Z PRZYCZYN INNYCH NIŻ PODANE W PUNKCIE 1 POWYŻEJ); 2) UTRATY LUB USZKODZENIA DANYCH I ZBIORÓW KLIENTA; LUB 3) POWSTANIA INNYCH OKREŚLONYCH SZKÓD O CHARAKTERZE UBOCZNYM ORAZ INNYCH STRAT O CHARAKTERZE MAJĄTKOWYM NIE POZOSTAJĄCYCH W BEZPOŚREDNIM ZWIĄZKU PRZYCZYNOWYM Z DZIAŁANIAMI IBM (ŁĄCZNIE Z UTRATĄ KORZYŚCI LUB PRZEWIDYWANYCH OSZCZĘDNOŚCI), NAWET JEŚLI IBM, JEGO DOSTAWCY LUB DYSTRYBUTOR WYBRANY PRZEZ KLIENTA ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI ICH WYSTĄPIENIA. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY O CHARAKTERZE UBOCZNYM LUB ZA SZKODY O CHARAKTERZE MATERIALNYM NIE POZOSTAJĄCE W BEZPOŚREDNIM ZWIĄZKU PRZYCZYNOWYM Z PROWADZONĄ DZIAŁALNOŚCIĄ, W ZWIĄZKU Z CZYM W ODNIESIENIU DO NIEKTÓRYCH KLIENTÓW POWYŻSZE WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Część 2 - Warunki specyficzne dla poszczególnych krajów

AZJA I KRAJE PACYFIKU

AUSTRALIA: Gwarancja IBM na Maszyny: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
Gwarancje zawarte w tym punkcie stanowią uzupełnienie wszelkich praw uzyskiwanych przez Klienta na podstawie Ustawy o praktykach handlowych (Trade Practices Act) z 1974 roku lub innych aktów prawnych a postanowienia tych gwarancji obowiązują jedynie w zakresie dozwolonym przez stosowne przepisy prawa.

Zakres Gwarancji: Następujący tekst zastępuje pierwsze i drugie zdanie tego paragrafu:
Gwarancja nie obejmuje sytuacji, w których naprawa lub wymiana Maszyny wynika z niewłaściwego użytkowania, wypadku wywołanego przyczyną zewnętrzną, modyfikacji Maszyny, niezapewnienia jej odpowiedniego środowiska fizycznego lub operacyjnego, pracy w środowisku innym niż Określone Środowisko Operacyjne, niewłaściwej konserwacji Maszyny przez Klienta, uszkodzeń wywołanych użyciem produktu, za który IBM nie ponosi odpowiedzialności.

Ograniczenie odpowiedzialności: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
W przypadku gdy IBM dopuszcza się naruszenia warunków lub gwarancji wynikających z Ustawy o praktykach handlowych (Trade Practices Act) z 1974 roku, odpowiedzialność IBM ogranicza się do naprawy lub wymiany towarów lub dostarczenia towarów o tej samej wartości. Żadne z zamieszczonych w niniejszym akapicie ograniczeń nie ma zastosowania w przypadku, gdy warunki te lub gwarancje odnoszą się do prawa do

sprzedaży, niezakłóconego użytkowania oraz braku wad prawnych, lub gdy towary nabyto jedynie do użytku osobistego, domowego lub do użytku w gospodarstwie domowym.

CHIŃSKA REPUBLIKA LUDOWA: Obowiązujące ustawodawstwo: Do niniejszych Warunków Gwarancji zostaje dodany następujący akapit:
Umowa niniejsza podlega prawu obowiązującemu w stanie Nowy Jork.

INDIE: Ograniczenie odpowiedzialności: Poniższe punkty zastępują punkty 1 i 2 tego paragrafu:

1. odpowiedzialności za uszczerbek na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) oraz szkody materialne, o ile powstały one w wyniku niedbalstwa IBM;
2. w przypadku wszelkich innych rzeczywiście poniesionych szkód wynikających z jakiejkolwiek sytuacji spowodowanej niewywiązaniem się przez IBM ze zobowiązań określonych lub związanych z przedmiotem niniejszych Warunków Gwarancji, odpowiedzialność IBM jest ograniczona do zwrotu ceny zapłaconej przez Klienta za pojedynczą Maszynę stanowiącą przedmiot roszczenia.

NOWA ZELANDIA: Gwarancja IBM na Maszyny: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
Gwarancje zawarte w tym punkcie stanowią uzupełnienie do wszelkich praw uzyskiwanych przez Klienta na podstawie Ustawy o gwarancjach udzielanych konsumentom (Consumer Guarantees Act) z 1993 roku lub innych ustanowionych praw, które nie podlegają wyłączeniu lub ograniczeniu. Ustawa o gwarancjach udzielanych konsumentom z 1993 roku nie ma zastosowania w przypadku jakichkolwiek dostarczanych przez IBM towarów, jeśli zakup tych towarów został dokonany przez Klienta w celu prowadzenia przez niego działalności gospodarczej zgodnie z postanowieniami tej Ustawy.

Ograniczenie odpowiedzialności: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
W przypadku gdy Maszyny zostały nabyte w celu innym niż prowadzenie działalności zdefiniowanej w Ustawie o gwarancjach udzielonych konsumentom (Consumer Guarantees Act) z 1993 roku, ograniczenia zawarte w tej części podlegają ograniczeniom zawartym w tejże Ustawie.

EUROPA, BLISKI WSCHÓD, AFRYKA (EMEA)

Przedstawione poniżej warunki mają zastosowanie w odniesieniu do wszystkich krajów należących do EMEA.

Warunki niniejszej Gwarancji mają zastosowanie w odniesieniu do Maszyn zakupionych od przedstawiciela handlowego IBM. W przypadku nabycia Maszyny bezpośrednio od IBM, znaczenie decydujące nad warunkami zawartymi w niniejszej Gwarancji będą miały warunki odpowiedniej umowy zawartej z IBM.

Serwis gwarancyjny

W przypadku nabycia Maszyny IBM w Australii, Belgii, Danii, Estonii, Finlandii, Francji, Grecji, Hiszpanii, Holandii, Islandii, Irlandii, na Litwie, w Luksemburgu, Niemczech, Norwegii, Portugalii, Szwajcarii, Szwecji, we Włoszech lub Wielkiej Brytanii Klient może uzyskać serwis gwarancyjny dla tej Maszyny w jednym z tych krajów albo (1) od przedstawiciela handlowego IBM upoważnionego do świadczenia usług serwisowych, albo (2) od IBM.

W przypadku nabycia Komputera Osobistego IBM w Albanii, Armenii, Białorusi, Bośni i Hercegowinie, Bułgarii, Chorwacji, Federalnej Republice Jugosławii, Gruzji, Kazachstanie, Kirgizji, Macedonii, Mołdawii, Polsce, Republice Czeskiej, Rosji, Rumunii, Słowacji, Słowenii, na Węgrzech lub Ukrainie Klient może uzyskać serwis gwarancyjny dla tej Maszyny w jednym z tych krajów albo (1) od przedstawiciela handlowego IBM upoważnionego do świadczenia usług serwisowych, bądź (2) od IBM.

W odniesieniu do niniejszej Gwarancji właściwym prawem, warunkami specyficznymi dla kraju oraz właściwym sądem jest prawo, specyficzne warunki oraz sąd obowiązujące w kraju, w którym świadczony jest serwis gwarancyjny. Jednakże, w przypadku gdy serwis gwarancyjny świadczony jest w Albanii, Armenii, Białorusi, Bośni i Hercegowinie, Bułgarii, Chorwacji, Federalnej Republice Jugosławii, Gruzji, Kazachstanie, Kirgizji, Macedonii, Mołdawii, Polsce, Republice Czeskiej, Rosji, Rumunii, Słowacji, Słowenii, na Węgrzech lub Ukrainie niniejsza Gwarancja podlega prawu austriackiemu.

Poniższe warunki mają zastosowanie w odniesieniu do podanych krajów:

EGIPT: Ograniczenie odpowiedzialności: Poniższy punkt zastępuje punkt 2 tego paragrafu:
2. W przypadku wszelkich innych rzeczywiście poniesionych szkód, odpowiedzialność IBM jest ograniczona do zwrotu całkowitej ceny zapłaconej przez Klienta za pojedynczą Maszynę stanowiącą przedmiot roszczenia.

Punkty dotyczące dostawców i dystrybutorów pozostają bez zmian.

FRANCJA: Ograniczenie odpowiedzialności: Następujący tekst zastępuje drugie zdanie w pierwszym akapicie tego paragrafu:
W każdej takiej sytuacji, bez względu na podstawę, na jakiej Klient jest uprawniony do uzyskania od IBM odszkodowania, odpowiedzialność IBM ogranicza się jedynie do: (punkt 1 i 2 bez zmian).

NIEMCY: Gwarancja IBM na Maszyny: Następujący tekst zastępuje pierwsze zdanie w pierwszym akapicie tego paragrafu:
Gwarancja udzielana na Maszynę IBM obejmuje funkcjonowanie Maszyny przy jej normalnym użytkowaniu oraz zgodność Maszyny z określonymi dla niej specyfikacjami.

Do tego paragrafu zostają dodane następujące akapity:
Minimalny okres Gwarancyjny na Maszyny wynosi sześć miesięcy.

W przypadku gdy IBM lub dystrybutor wybrany przez Klienta nie są w stanie naprawić Maszyny IBM, Klient ma prawo zażądać zwrotu kwoty będącej różnicą pomiędzy ceną zakupu a rzeczywistą wartością nienaprawionej Maszyny lub zażądać unieważnienia odnośnej umowy, przedmiotem której jest taka Maszyna, wraz ze zwrotem zapłaconej za tę Maszynę ceny.

Zakres Gwarancji: Drugi akapit nie ma zastosowania.

Serwis Gwarancyjny: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
W okresie gwarancyjnym koszty transportu uszkodzonej Maszyny do IBM ponosi IBM.

Status produkcyjny: Część ta zostaje zastąpiona poniższym akapitem:
Każda Maszyna jest wyprodukowana jako nowy egzemplarz. Może ona składać się zarówno z nowych części, jak i części uprzednio używanych.

Ograniczenie odpowiedzialności: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
Ograniczenia i wyłączenia zamieszczone w Warunkach Gwarancji nie mają zastosowania w odniesieniu do szkód spowodowanych umyślnie przez IBM lub wynikających ze znacznego niedbalstwa ze strony IBM oraz z bezpośrednich gwarancji udzielonych przez IBM.

W punkcie 2 kwotę ″100.000,- USD″ należy zastąpić kwotą ″1.000.000 DEM.″

Na końcu pierwszego akapitu punktu 2 zostaje dodane poniższe zdanie:
Odpowiedzialność IBM określona w tym punkcie ograniczona jest do odpowiedzialności z tytułu naruszenia podstawowych warunków umowy w przypadkach zwykłego zaniedbania.

IRLANDIA: Zakres gwarancji: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
Z wyjątkiem sytuacji wyraźnie określonych w niniejszych Warunkach Gwarancji, wszystkie warunki ustawowe, łącznie ze wszelkimi gwarancjami domniemanymi, jednak bez naruszania istoty żadnej z gwarancji zawartych w Ustawie o sprzedaży towarów (Sale of Goods Act) z 1893 roku lub Ustawie o sprzedaży towarów i świadczeniu usług (Sale of Goods and Supply of Services Act) z 1980 roku, zostają niniejszym wyłączone.

Ograniczenie odpowiedzialności: Następujący tekst zastępuje punkty 1 i 2 w pierwszym akapicie tego paragrafu:
1. śmierci, uszkodzeń ciała lub szkód fizycznych w nieruchomościach, spowodowanych wyłącznie zaniedbaniem ze strony IBM; oraz 2. w przypadku innych rzeczywiście poniesionych szkód - do ich wysokości, nie więcej jednak niż do wyższej z wymienionych kwot: 75.000 funtów irlandzkich lub 125 procent opłat (w przypadku opłat okresowych - do wysokości opłat za okres 12 miesięcy), jakie IBM miałby otrzymać za Maszynę stanowiącą przedmiot lub przyczynę roszczenia.

Punkty dotyczące dostawców i dystrybutorów pozostają bez zmian.

Na końcu tej części zostaje dodany następujący akapit:
W przypadku jakichkolwiek uchybień, odpowiedzialność IBM oraz wyłączne środki przysługujące Klientowi, niezależnie od tego czy jest to odpowiedzialność kontraktowa czy deliktowa, ograniczone są do żądania wypłaty odszkodowania.

WŁOCHY: Ograniczenie odpowiedzialności: Następujący tekst zastępuje drugie zdanie w pierwszym akapicie:
W każdym takim przypadku z wyjątkiem sytuacji, gdy jest to określone inaczej przez obowiązujące przepisy prawa, odpowiedzialność IBM ograniczać się będzie wyłącznie do: (punkt 1 bez zmian) 2) W przypadku wszelkich innych rzeczywiście poniesionych szkód wynikających z jakiejkolwiek sytuacji spowodowanej niewywiązaniem się przez IBM z jego zobowiązań określonych lub związanych z przedmiotem niniejszych Warunków Gwarancji, odpowiedzialność IBM jest ograniczona do zwrotu całkowitej ceny zapłaconej przez Klienta za Maszynę będącą przedmiotem roszczenia.

Punkty dotyczące dostawców i dystrybutorów pozostają bez zmian.

Następujący tekst zastępuje drugi akapit tego paragrafu:
O ile nie jest to inaczej określone przez obowiązujące przepisy prawa, IBM oraz dystrybutor nie będą ponosić odpowiedzialności w przypadku: (punkt 1 i 2 bez zmian) 3) pośrednich szkód, nawet jeśli IBM lub dystrybutor zostali poinformowani o możliwości ich wystąpienia.

AFRYKA POŁUDNIOWA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO I SUAZI: Ograniczenie odpowiedzialności: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
W przypadku wszelkich rzeczywiście poniesionych szkód wynikających z jakiejkolwiek sytuacji spowodowanej niewywiązaniem się przez IBM z jego zobowiązań określonych przedmiotem niniejszych Warunków Gwarancji, całkowita odpowiedzialność IBM jest ograniczona do zwrotu ceny zapłaconej przez Klienta za pojedynczą Maszynę stanowiącą przedmiot roszczenia wobec IBM.

TURCJA: Status produkcyjny: Paragraf ten zostaje zastąpiony poniższym akapitem:
IBM realizuje zamówienia Klientów na Maszyny IBM, nowo wyprodukowane, zgodnie ze standardami produkcyjnymi IBM.

WIELKA BRYTANIA: Ograniczenie odpowiedzialności: Następujący tekst zastępuje punkty 1 i 2 w pierwszym akapicie tego paragrafu:
1. śmierci, uszkodzeń ciała lub szkód fizycznych w nieruchomościach, spowodowanych wyłącznie niedbalstwem IBM;
2. w przypadku innych rzeczywiście poniesionych szkód lub strat - do ich wysokości, nie więcej jednak niż do wyższej z niżej wymienionych kwot: 150.000 funtów szterlingów lub 125 procent opłat (w przypadku opłat okresowych - do wysokości opłat za okres 12 miesięcy), jakie IBM miałby otrzymać za Maszynę stanowiącą przedmiot lub przyczynę roszczenia.

Do tego akapitu należy dodać poniższy punkt:
3. przypadku jakiegokolwiek naruszenia przez IBM swoich zobowiązań wynikających z Punktu 12 Ustawy o sprzedaży towarów (Sale of Goods Act) z 1979 roku lub z Punktu 2 Ustawy o sprzedaży towarów i świadczeniu usług (Supply of Goods and Services Act) z 1982 roku.

Punkty dotyczące dostawców i dystrybutorów pozostają bez zmian.

Na końcu tej części zostaje dodany następujący akapit:
W przypadku jakichkolwiek uchybień, całkowita odpowiedzialność IBM oraz wyłączne środki przysługujące Klientowi, niezależnie od tego czy jest to odpowiedzialność kontraktowa czy deliktowa, ograniczone są do żądania wypłaty odszkodowania.

AMERYKA PÓŁNOCNA

KANADA: Serwis gwarancyjny: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
W celu skorzystania z serwisu gwarancyjnego IBM, należy zadzwonić pod numer **1-800-565-3344**. W Toronto należy zadzwonić pod numer **416-383-3344**.

STANY ZJEDNOCZONE: Serwis gwarancyjny: Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:
W celu skorzystania z serwisu gwarancyjnego IBM, należy zadzwonić pod numer **1-800-772-2227**.

Uwagi

Publikacja ta została opracowana w odniesieniu do produktów i usług oferowanych w Stanach Zjednoczonych.

Firma IBM może w innych krajach nie oferować produktów, usług lub opcji omawianych w tym opracowaniu. W sprawie informacji na temat produktów i usług dostępnych w określonym kraju należy zwrócić się do miejscowego przedstawiciela IBM. Odwołanie do produktu, programu lub usługi firmy IBM nie oznacza, że można używać wyłącznie tego produktu, programu lub usługi firmy IBM. Zamiast produktu, programu lub usługi firmy IBM może być użyty ich odpowiednik funkcjonalny, pod warunkiem, że nie narusza on intelektualnych praw własności firmy IBM. Użytkownik odpowiada jednak za ocenę przydatności i weryfikację działania każdego produktu, programu lub usługi, które nie są dostarczane przez IBM.

W odniesieniu do zagadnień poruszanych w tej publikacji IBM może posiadać patenty lub mieć zgłoszone wnioski patentowe. Posiadanie niniejszego dokumentu nie daje prawa do tychże patentów. Pisemne zapytania w sprawie licencji można przesyłać na adres

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785

U.S.A.

Następujące stwierdzenie nie dotyczy Wielkiej Brytanii oraz innych krajów, w których takie zastrzeżenia są niezgodne z miejscowym prawem INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ROZPROWADZA TĘ PUBLIKACJĘ W TAKIM STANIE, W JAKIM SIĘ OBECNIE ZNAJDUJE ("AS IS"), BEZ ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŹNYCH LUB DOMYŚLNYCH, W TYM RÓWNIEŻ BEZ DOMYŚLNYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH CELÓW LUB GWARANCJI. Ponieważ w niektórych państwach zastrzeżenia co do gwarancji wyraźnych lub domyślnych w odniesieniu do niektórych transakcji nie są dopuszczalne, stwierdzenie to może nie mieć zastosowania.

Niniejsze informacje mogą zawierać nieścisłości techniczne lub błędy typograficzne. Firma IBM może okresowo wprowadzać zmiany do tej publikacji; zmiany takie zostaną uwzględnione w kolejnych wydaniach publikacji. Firma IBM może dokonywać ulepszeń i/lub zmian w produktach i/lub programach opisanych w tej publikacji w dowolnym momencie i bez powiadomienia.

Wszelkie informacje dostarczone przez użytkowników IBM może wykorzystywać lub rozprowadzać w dowolny sposób, jaki uzna ze stosowny, bez narażania użytkowników na jakiekolwiek zobowiązania. Wszelkie wzmianki w tej publikacji na temat stron internetowych innych firm zostały wprowadzone wyłącznie dla wygody użytkowników i w żadnym wypadku nie stanowią zachęty do ich odwiedzania. Materiały dostępne na tych stronach nie są częścią materiałów opracowanych dla tego produktu IBM, a użytkownik korzysta z nich na własną odpowiedzialność.

Przetwarzanie dat

Ten sprzęt IBM, a także oprogramowanie IBM, które może znajdować się wraz z nim w zestawie, zostały zaprojektowane tak, aby przy używaniu ich w zgodzie z załączoną dokumentacją były w stanie prawidłowo przetwarzać, dostarczać i/lub odbierać daty z XX i XXI wieku oraz ich przełomu, pod warunkiem, że wszystkie inne produkty (np. oprogramowanie, sprzęt i oprogramowanie wbudowane) używane wraz z tymi produktami poprawnie wymieniają z nimi daty.

IBM nie może odpowiadać za funkcje przetwarzania daty w produktach firm trzecich, nawet jeśli produkty te zostały zainstalowane fabrycznie lub są w inny sposób rozprowadzane przez IBM. Aby ustalić zachowanie tych produktów w tym względzie i uzyskać ewentualne aktualizacje, należy skontaktować się bezpośrednio z producentami odpowiedzialnymi za te produkty. Ten produkt nie jest w stanie zapobiec błędom, które mogą wystąpić, jeśli programy, uaktualnienia lub urządzenia zewnętrzne, które używa się na nim lub wraz z nim albo wymienia z nimi dane, nie przetwarzają dat w sposób prawidłowy.

Powyższe jest oświadczeniem o gotowości na rok 2000.

Znaki towarowe

Następujące nazwy są znakami towarowymi IBM Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

HelpCenter

IBM

NetVista

PC 300

Microsoft, Windows i Windows NT są znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Nazwy innych firm, produktów lub usług mogą być znakami towarowymi lub znakami usług innych podmiotów gospodarczych.

Uwagi dotyczące emisji promieniowania elektromagnetycznego

Komputer ten został sklasyfikowany jako urządzenie cyfrowe klasy B. Komputer posiada jednakże wbudowaną kartę sieciową (NIC). W sytuacji, gdy karta taka jest używana komputer jest traktowany jako urządzenie cyfrowe klasy A. Spełnienie wymogów klasyfikacji urządzenia cyfrowego do klasy A oraz wymogów dotyczących zgodności ma wiodące znaczenie, ponieważ obecność niektórych opcji klasy A lub kabli NIC klasy A decyduje o tym, że urządzenie można zaklasyfikować do klasy A.

Cet ordinateur est enregistré comme un appareil numérique de classe B. Toutefois, lorsque la carte réseau qu'il contient est utilisée, il est considéré comme un appareil de classe A. Il a été déclaré de classe A dans l'avis de conformité car la présence de certaines options de classe A ou de câbles de carte réseau de classe A modifie ses caractérisques et le rend conforme aux normes de la classe A.

Class B notices

Types 2193, 2194, 2196, 2197, 2274, 2284, 6266, 6268, 6270, 6276, 6278, 6279, 6280, 6286, 6288, 6344, 6345, 6563, 6564, 6565, 6574, 6584, and 6594

Federal Communications Commission (FCC) statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an IBM authorized dealer or service representative for help.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. Proper cables and connectors are available from IBM authorized dealers. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:
International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telephone: 1-919-543-2193

Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Deklaracja zgodności z dyrektywą Unii Europejskiej w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w dokumencie EU Council Directive 89/336/EEC na temat ustawodawstwa państw członkowskich w dziedzinie kompatybilności elektromagnetycznej. IBM nie ponosi odpowiedzialności za błędy powstałe na skutek sprzecznego z zaleceniami, nieautoryzowanego wprowadzania zmian w produkcie, włącznie z dołączaniem kart opcjonalnych, dostarczonych przez firmę inną niż IBM.

W wyniku testów stwierdzono, że ten produkt jest zgodny z ograniczeniami dotyczącymi Wyposażenia Informatycznego klasy B (Class B Information Technology Equipment) zawartymi w europejskim standardzie (CISPR 22) EN 55022. Limity dla urządzeń klasy B zostały ustanowione po to, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed zakłóceniami pracy licencjonowanych urządzeń komunikacyjnych w typowym środowisku domowym.

Class A notices

Federal Communications Commission (FCC) statement: **Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Properly shielded and grounded cables and connectors must be used in order to meet FCC emission limits. IBM is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user’s authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Industry Canada Class A emission compliance statement: This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Australia and New Zealand Class A statement: **Attention:** This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Deklaracja zgodności z dyrektywą Unii Europejskiej w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej: Ten produkt jest zgodny z wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w dokumencie EU Council Directive 89/336/EEC na temat ustawodawstwa państw członkowskich w dziedzinie kompatybilności elektromagnetycznej. IBM nie ponosi odpowiedzialności za błędy powstałe na skutek sprzecznego z zaleceniami, nieautoryzowanego wprowadzania zmian w produkcie, włącznie z dołączaniem kart opcjonalnych, dostarczonych przez firmę inną niż IBM.

Testy tego produktu wykazały jego zgodność z wymaganiami granicznymi stawianymi urządzeniom informatycznym klasy A zgodnie z CISPR 22/normą europejską EN 55022. Limity dla urządzeń klasy A zostały ustanowione po to, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed zakłóceniami pracy licencjonowanych urządzeń komunikacyjnych w środowisku handlowym i przemysłowym.

Uwaga: Jest to produkt klasy A. W środowisku domowym produkt ten może powodować zakłócenia fal radiowych. W takiej sytuacji użytkownik powinien podjąć stosowne działania.

Federal Communications Commission (FCC) and telephone company requirements

1. This device complies with Part 68 of the FCC rules. A label is affixed to the device that contains, among other things, the FCC registration number, USOC, and Ringer Equivalency Number (REN) for this equipment. If these numbers are requested, provide this information to your telephone company.

   Uwaga: If the device is an internal modem, a second FCC registration label is also provided. You may attach the label to the exterior of the computer in which you install the IBM modem, or you may attach the label to the external DAA, if you have one. Place the label in a location that is easily accessible, should you need to provide the label information to the telephone company.
2. The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have those devices ring when your number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.
3. If the device causes harm to the telephone network, the telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance; if advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC.
4. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service.
5. If you experience trouble with this product, contact your authorized reseller, or call IBM. In the United States, call IBM at **1-800-772-2227**. In Canada, call IBM at **1-800-565-3344**. You may be required to present proof of purchase.

   The telephone company may ask you to disconnect the device from the network until the problem has been corrected, or until you are sure the device is not malfunctioning.
6. No customer repairs are possible to the device. If you experience trouble with the device, contact your Authorized Reseller or see the Diagnostics section of this manual for information.
7. This device may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state public utility commission or corporation commission for information.
8. When ordering network interface (NI) service from the local Exchange Carrier, specify service arrangement USOC RJ11C.

Canadian Department of Communications certification label: **NOTICE:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets telecommunications network protective, operational and safety

requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements documents. The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

Caution: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

Uwagi dotyczące kabla zasilającego: Dla zapewnienia bezpieczeństwa IBM dostarcza wraz z tym produktem odpowiedni kabel zasilający z uziemieniem. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, należy ten kabel podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda.

Kable zasilania IBM używane w Stanach Zjednoczonych i w Kanadzie znajdują się na liście Underwriter's Laboratories (UL) i mają certyfikat CSA (Canadian Standards Association).

Do urządzeń działających pod napięciem 115 V należy używać kabla zgodnego z normami UL i CSA co najmniej 18 AWG, typu SVT lub SJT, trójżyłowego, o maksymalnej długości 4,5 m (15 stóp), z wtyczką posiadającą dwa równoległe bolce i uziemienie, opisaną 15 A, 125 V.

Do urządzeń działających pod napięciem 230 V (w Stanach Zjednoczonych) należy używać kabla zgodnego z normami UL i CSA co najmniej 18 AWG, typu SVT lub SJT, trójżyłowego, o maksymalnej długości 4,5 m (15 stóp), z wtyczką posiadającą podwójny bolec i uziemienie, opisaną 15 A, 250 V.

Do urządzeń działających pod napięciem 230 V (poza Stanami Zjednoczonymi) należy używać zestawu kabli zakończonych wtyczką ze stykiem uziemiającym. Zestaw kabli musi spełniać odpowiednie normy bezpieczeństwa obowiązujące w kraju, gdzie sprzęt będzie instalowany.

Kable zasilania IBM dla danego kraju lub regionu są zazwyczaj dostępne tylko w tym kraju lub regionie.

Numer części kabla zasilania IBM	Używany w krajach i regionach
13F9940	Argentyna, Australia, Chiny (ChRL), Nowa Zelandia, Papua Nowa Gwinea, Paragwaj, Samoa Zachodnia, Urugwaj
13F9979	Afganistan, Algeria, Andora, Angola, Austria, Belgia, Benin, Bułgaria, Burkina Faso, Burundi, Chiny (Specjalny Region Administracyjny Makau), Czad, Egipt, Finlandia, Francja, Gujana Francuska, Grecja, Gwinea, Hiszpania, Holandia, Islandia, Indonezja, Iran, Jordania, kraje byłej Jugosławii, Kamerun, Liban, Luksemburg, Republika Malgaska, Mali, Maroko, Martinika, Mauretania, Mauritius, Monako, Mozambik, Niemcy, Niger, Norwegia, Nowa Kaledonia, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Republika Środkowoafrykańska, Rumunia, Senegal, Słowacja, Sudan, Syria, Szwecja, Togo, Tunezja, Turcja, Węgry, Wietnam, Wybrzeże Kości Słoniowej, Zair, Zimbabwe, kraje byłego ZSRR
13F9997	Dania
14F0015	Bangladesz, Birma, Pakistan, Republika Południowej Afryki, Sri Lanka
14F0033	Antigua, Bahrajn, Brunei, Wyspy Normandzkie, Cypr, Dubai, Fidżi, Ghana, Chiny (Specjalny Region Administracyjny Hongkong) , Indie, Irak, Irlandia, Jemen, Katar, Kenia, Kuwejt, Malawi, Malezja, Malta, Nepal, Nigeria, Polinezja, Sierra Leone, Singapur, Tanzania, Uganda, Wielka Brytania, Zambia
14F0051	Liechtenstein, Szwajcaria
14F0069	Chile, Etiopia, Libia, Somalia, Włochy
14F0087	Izrael
1838574	Tajlandia
62X1045	Antyle Holenderskie, Arabia Saudyjska, Bahamy, Barbados, Bermudy, Boliwia, Brazylia, Dominikana, Ekwador, Filipiny, Gujana, Gwatemala, Haiti, Honduras, Jamajka, Japonia, Kanada, Kajmany, Kolumbia, Kostaryka, Korea Południowa, Liberia, Meksyk, Nikaragua, Panama, Peru, Salwador, Stany Zjednoczone Ameryki, Surinam, Tajwan, Trynidad (Indie Zachodnie), Wenezuela

PN: 25P4050

(1P) P/N: 25P4050